

Postal

CALDERILLA

La situación de depreciación que en torno al capital se produce con el paso del tiempo, la conocen y denominan los economistas como erosión del dinero. Esa erosión es constante, si bien unas veces se ofrece con manifestaciones más agudas y otras más atenuadas.

Ejemplos de esta solapada acción que, por añadidura es irreversible e irrefrenable, les tenemos a nosotros. Basta echar una ojeada retrospectiva a unos pocos años pasados o pasear la mirada sobre la fotografía de una placa esmaltada, que hasta fecha reciente se exhibía en un popular establecimiento burgalés, con el detalle de los precios de bocadillos, para tener una idea bien cabal y exacta de la fuerza que desarrolla esa acción erosiva que tiene su presa en el dinero. De todos modos, no recomendamos a nadie recrearse en esos recuerdos del pasado, porque el pesimismo que cada uno puede llevar más o menos a flor de piel, adquiere entonces matices de mayor intensidad.

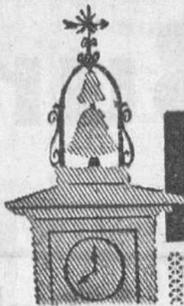
Pero hechas estas digresiones, pasemos a justificar el título de esta «Postal». El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una Orden que puede considerarse como un primer paso formal y oficial para quitar poder liberatorio a la calderilla. Se autoriza el redondeo en pesetas, en exceso o en defecto, de los céntimos que aparezcan en las liquidaciones a practicar cerca de los Organismos del Estado o Corporaciones públicas. Esta medida la venían ya aplicando virtualmente todas las Compañías privadas. Ahora el propio Estado la secundará.

Estaba previsto. En realidad ¿para qué sirven unos céntimos sueltos? El cronista, que ya peina canas, mantiene vivencias infantiles, con una frutería por escenario, donde por cinco céntimos salía con una naranja en cada mano. Pero, en fin, recrearse en el recuerdo es como rufinmovilizarse y hoy se precisa de todo el dinamismo para seguir luchando en y para la vida. Demos, pues, una contestación a la interrogante planteada de para qué sirven unos céntimos sueltos.

Nosotros conocemos un hecho, real y concreto, del gran valor que aún sigue teniendo la calderilla. Todo estriba en llevar a la práctica con fidelidad y sin desmayo, esa máxima tan castellana de que «un grano no hace granero, pero ayuda al compañero». Sabemos de una especie de amigos que a diario depositan en uno de ellos todos los céntimos que llegan a sus bolsillos y luego esas monedas, insignificantes y que tantos desprecian, pasan a un saquito. La resultante al cabo del año ha sido sorprendente, además de espléndida; más de veinte mil pesetas entregadas a un Asilo burgalés.

Si el ejemplo cundiera, muchos males y casos podrían ser atendidos y resueltos a través de ese procedimiento, que no puede juzgarse oneroso para nadie. Es cierto que para que ese sistema de ahorro prospere tiene que haber un hombre en cada peña, en cada círculo o en cada reunión que se tome la molestia e iniciativa de ir promoviendo y alentando ese tipo de recaudación popular y voluntaria. Pero no cabe duda de que el coordinador que tales acciones coordine, buen coordinador será.

BURGENSE



BURGOS AL DIA

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.** — Juan Carlos Alonso Díez, Alicia Caba Horigueta, María de las Nieves Aracama Rodríguez, María Victoria Elvira, José Javier Cascajares Salvador, María Teresa Marín Martínez, Mario Villalmanzo Santamaría, Pedro Revilla Ortega, Víctor Manuel Ribote Fernández, Ana Isabel Pardo Santiago.

Matrimonios. — Don Jacinto García Corral con doña Felisa Arroyo Abejón, mañana a las una y media en San Lorenzo; don José María García Pérez con doña María Jesús Pesquera Calzada, mañana a las una en La Anunciación; don José María Rubio Arnal con doña María de las Mercedes Ausín García, mañana a las una en San Lesmes.

Defunciones. — Antonio Martín Chaparro, de Don Benito, 53 años. Hospital provincial.

El accidente se registró en el kilómetro 280 de la carretera Zaragoza-Portugal, término municipal de Haza. Los ocupantes del vehículo resultaron con heridas de pronóstico leve.

HOTEL PRIMERA CATEGORIA
necesita chicas para limpieza de cocina. Muy buen sueldo. Informes esta Administración. (R. C. C. n.º 701)

Coches sin conductor
SEAT 1500—SIMCA 600-D
Garaje Turismo

APARATOSO ACCIDENTE. — A las tres de la tarde de ayer, en el paso a nivel existente en

el kilómetro 12,900 de la carretera Burgos-Portugal, término municipal de Buniel, una máquina de ferrocarril arrolló al turismo matrícula M-128.540 ocupado por cuatro personas. Afortunadamente y pese a lo aparatoso del accidente, no hubo que lamentar más que un herido leve, que resultó ser el vecino de nuestra ciudad, Modesto Fernández Blanco, de 70 años, con domicilio en la calle de San Cosme, 25, segundo.

CAMPO GRANDES ALMACENES
Nuevos teléfonos
2077-40-41-42

EL CUPON PRO-CHIGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado

con 500 pesetas el número 845 y con 50 pesetas todos los números terminados en 45.

Labradores HILO SISAL
para atadoras y empaquetadoras, precios interesantes, en San Pedro y San Felices, 4. BURGOS

LA JAURIA HUMANA
En TODD-AO

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 693,7; a las dos de la tarde, 692,5; a las siete de la tarde, 690,4.

Temperatura ambiente. — Máxima, 31,0 grados, a las 17 horas; mínima, 11,6 grados, a las 6,30 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E-3,6 kilómetros; a las

dos de la tarde, S-3,6 kilómetros; a las siete de la tarde, S-5,6 kilómetros.

Humedad, 26 por ciento.

Negocio en marcha
Se vende o traspasa por no poder atender. Informes en esta Administración.

BARMAN Y CAMAREROS

Se necesitan para Restaurante 1.ª categoría. Informes: MARIANO FICO - PUBLICIDAD, San Juan, 41. BURGOS.

LA JAURIA HUMANA
En TODD-AO

CONCENTRACION PARCELARIA. — El «Boletín Oficial del Estado» publica sendos decretos del Ministerio de Agricultura por los que se declaran de utilidad pública las concentraciones parcelarias de las zonas de Santa Olalla de Bureba, Vileña, Palacios de Benaver, Cascajares de Bureba y Ahedo del Butrón.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 23 de Junio de 1967. EL martes próximo festividad de San Pedro, se celebrará en nuestra ciudad una gran corrida de toros, a beneficio del glorioso Ejército español y del acorazado «España». Serán lidiados toros de Pérez Tobarnero por los matadores de toros Marcial Lalanda, Manolo Bienvenida, Domingo Ortega y Pepe Bienvenida.

Restaurante CASA OJEDA
Se necesitan: LIMPIADORAS y FREZADORAS. Presentarse en Oficinas Pl. Calvo Sotelo, 10, 1.ª

SALA DE FIESTAS
Sábado De 11,30 a 2,30 madrugada GRAN VERBENA DE SAN JUAN con suelta de globos. Reserva de mesas. Selectas cenas «Fin de semana»

De los Centros oficiales

AYUNTAMIENTO LIBRAMIENTOS. — Sobrinos de Valentín Marcos, Hijos de Florencio Martínez, S. A., Juan Gil, Mosaicos Zuazo, Negra Industrial, Duplex, Compañía Industrial Cerámica, Camisería Guelmi Talleres I. G. A., Muebles Evelio, Félix Medrano, Cristalerías del Norte, Abraham de las Heras, Transportes Herrero, Dielectro Castellano S. A., Vicente Cotillas, Productos Team, Gráficas Ferrándiz, Socie-

dad Española de Oxígeno, Casa Ruser, Aridos del Arlanzón, C. O. D. I. M. A., Amabar Encuadernación Pereda.

Ibéria de Ballestas, José del Val, Telco Electricidad, Canteras Huarbe, Puente Careaga, Hijos de Santiago Rodríguez, Manufacturas Sanz, Electro-Mart Nicolás Santa Cruz, Colegio Oficial de Farmacéuticos, Talleres Olalla, Acumuladores K. L. G., Hijos de Riu S. L., Hijo de C. Portugal, Calzados Santamaría, Ignacio Palacios, S. A., Restaurante Pinedo, Agustín Mena, Autógena Martínez, Santos Díaz Kremer, Gonzalo Hernando Manrique, Boletín Oficial de la Provincia.

Talleres Anfer, Renker, Belipa Comercial Velo-Moto, Radio Castilla, Imprenta La Comercial, Imprenta Lozano, Manuel Baroque, Electricidad Castilla, Imprenta El Castellano, Hija de B. Fournier, Droguería Bartolomé, Gráficas Valencia Papelería Merino.

Restaurante Auto-Estaciones, Papelería Granados, Silvino Valdés, Casa Cebrián, M. H. A. E. M. S. A., M. Machín, Carbones Tenerife, Macario González, Farmacia A de Domingo, Confecciones Serrano S. A. N. D. E. P. A., Marcellino Escolar, Barriocanal-Revilla, La Villa de Madrid, Recauchutados Marín, Calzados Luis, Casa Bataner, Calvo e Hijos, Antonio Llano, Casa Ayala, José Barrios, Baza, Médico, Luis Velasco, Cuchillería Ibáñez.

Rafael Pedrosa, Mesón de los Infantes, Camporío, Amador González, R. Ibáñez, Calzados Garay, Librería Luz y Vida, Decoraciones Ania, Confitería Royalty, Ampliaciones Crespo, Miguel Iglesias, Nazario González, Sebastián Huidobro, Carbones Vicario, Imprenta Polo, Hispano-Olivetti, Hermanos Mata, Piedras y Mármoles, E. de la Vega, Ezequiel Marijuán, V. Martínez Humienta.

Sucesores de Tiburcio Santamaría, Muebles Lará, Tejidos Domiciano, Droguería Nieva, Hotel Almirante Bonifaz, Santiago González, Almacenes Cámara, Farmacéutica Castellana, Norte Brillante, Garaje Norte, Flores Sabadell, Almacenes Campo, Industrias Dor Vidriera Burgalesa, Vicente Mateo, Hermanos Arnáiz, Almacenes Cámara, Farmacia Sáiz Gómez, J. J. Giménez Izquierdo, Radio Popular, Guantes Helios Droguería Juan Martín, Confitería Ibáñez, Electricidad Universal, La Humanidad, La Unión y el Fenix Español.

CAMPO GRANDES ALMACENES
Nuevos teléfonos
2077-40-41-42

IMPORTANTE EMPRESA
precisa oficiales electricistas, Servicio Militar cumplido. Dirigirse por escrito al apartado setenta.

FARMACIAS DE GUARDIA. Barriocanal, Cardenal Segura, 5; Sanz, Vitoria (barriada Juan XXIII) y Alonso, San Pablo, 37

LOCAL AMPLIO SE OFRECE
100 metros cuadrados Barriada Juan XXIII Ocasión, por no poderlo atender. Teléfono, 204259

CHOFER
carnet de 1.ª, se precisa para línea regular transporte mercancias. Presentarse: MARIANO RICO - Publicidad, San Juan, 41. (O. C. Registro n.º 772)

MUERTE REPENTINA. — Cuando se dirigía en bicicleta desde su domicilio a un molino distante unos novecientos metros de su casa el vecino de Torregalindo, Demetrio Sanz, de 56 años, viudo, se sintió enfermo. Se apeó de la bicicleta y falleció momentos después, a causa de una embolia cerebral.

CAMPO GRANDES ALMACENES
Nuevos teléfonos
2077-40-41-42

COMPRO
trilladora - aventadora marca «Auria», modelo T - 95, usada. Ofertas: Tif. 207316. — BURGOS.

PALISTA
para máquina de orugas, se necesita. «DEUTZ», Vitoria, 107 (O. C. R. n.º 764)

VUELCO DE UN TURISMO. El turismo matrícula M-566802 que conducía Mariano Martín Martín, de 60 años y a quien acompañaba el periodista alemán Eugenio Haas Setzer; ambos residentes en Madrid, se estrelló contra un poste de telegrafos, volcando posteriormente.

SAN JUAN
Hoy las Cocas del Santo en **CONFITERIA LOSTE**

Construcciones Luis Monje - Burgos
Venta de viviendas de renta limitada —subvencionadas—. Expedientes BU-VS/47/66 y BU-VS/49/66. — Situación, calle de Vitoria (Gomonal). Calificación provisional: 5 de Mayo de 1966. Terminación de obras: Marzo de 1968. Constan de 4 habitaciones. Aseo. Calefacción. Ascensor - descensor. Precio aproximado de 230.000 a 262.000 pesetas, según tipos. Autorizado a percibir cantidades a cuenta con fecha 29 de Abril de 1966. Estas viviendas habrán de dedicarse a domicilio y residencia permanente del comprador. Informes: Plaza de Alonso Martínez núm. 7, 2.ª BURGOS. (Este anuncio ha sido autorizado con el núm. 4 del Registro de la Delegación P. de la Vivienda).

BUZOS
LAVADO, SECADO Y PLANCHADO DE BUZOS
PRECIOS ESPECIALES PARA TALLERES
Recepción y entrega rápida e domicilio
LAVANDERIAS BURGALÉSAS
Teléfono 205840/885

CARTELERA DE ESPECTACULOS
AVENIDA. — Hoy, 5 a 10 y 10,45 noche. Un programa memorable «Los derechos de los hijos» (3) Apasionante estreno de palpante actualidad y «Soñero en apuros» (3). Lo más delicioso y regocijante, Tony Curtis. Mayores 18 años.
CALATRAVAS. — Hoy, una colosal película con Charlton Heston, Rhonda Fleming, Jean Sterling, en «El triunfo de Buffalo Bill» (2). Sesiones: 5,15, 7,45 y 10,45. Tolerada menores.
COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Programa cumbre. «El Cid» (1). Charlton Heston, Sofia Loren. Tecnicolor. ¡Inmensa! y «Aventuras de Simbad» (1). ¡Maravillosa! Tecnicolor. Autorizadas todos los públicos.
CONSULADO. — A las 5,30, 7,45 y 10,45. La película más enigmática y misteriosa, de intriga y acción, que asombran y electrizan a la luz esplendorosa y nueva del Africa del Sur. «F.B.I. Operación víbora amarilla» (s. c.) Fabrilosa, espectacular. Mayores 18 años.
CORDON. — 5, 7,45 y 10,45. Último día! «El collar de la muerte» (2), con Christopher Lee en su divljenje-peligrosa.

tima creación de Sherlock Holmes (Espionaje y suspense) (Mayores de 14). Mañana: estreno de continua acción «Los diez gladiadores». Scope-color.
GOYA. — A las 5,30, 7,45 y 10,45. Una gran superproducción sobre la lucha en la jungla. «Grito de batalla» (s. c.). Van Heflin, Rita Moreno y James Mac Arthur. Mayores 18 años.
GRAN TEATRO. — Hoy, continua de 5 a 1. Un programa pleno de espectacularidad e increíbles aventuras a precios populares con dos sensacionales recitros en Todd-Ao. «El gran combate» (1) y «El tulipán negro» (2). Toleradas menores.
REX. — Hoy, continua de 4 a 10. Cambio de programa. Doble de multitudes. «Los comancheros» (2). John Wayne, Stuart Witman. Cinemascope. Tecnicolor y «Aventuras de Max Linder». (s. c.) Niños menores de diez años 7 pesetas. Autorizadas todos públicos.
Calificación moral: 1: todos; 2: mayores de 14 años; 3: mayores de 16 años; 3-R: mayores de 18 años con reparos y 4: gravemente-peligrosa.

EL NUEVO CINE DE BURGOS TIVOLI
EQUIPO PROYECCION WESTREX COMPANY CON SISTEMA XENON, LA MAXIMA PERFECCION EN ILUMINACION DE LA PANTALLA
¡INMINENTE INAUGURACION!
CON
UN MODERNO ESTRENO PARA UN CINE MODERNO GARANTIZADO POR METRO GOLDWYN MAYER
...HUMOR...FINA PICARDIA Y... PINTORESICAS PERIPECIAS
natalie wood
penelope
ian bannen dickshawn peter talk lila kedrova lou jacobí jonathan winters
Prodigiosamente elegante para las mujeres. — Peligrosamente sugestiva para los hombres
¡¡Una NATALIE WOOD que Vd. no conoce!!
...Vea la nueva Sala ...Vea a PENELOPE y después... hable

Talleres Graficos
"Diario de Burgos" Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA
TALLERES GRAFICOS

FERIAS Y FIESTAS DE BURGOS

PROGRAMA OFICIAL

Día 24 de Junio

INAUGURACION DE LAS FIESTAS

A las ocho de la tarde, en la Casa Consistorial, PROCLAMACION Y RECEPCION OFICIAL DEL AYUNTAMIENTO A LA REINA DE LAS FIESTAS Y SU CORTE DE HONOR.

La Corte estará formada por las respectivas Reinas de las Sociedades Burgalesas y de las Casas Regionales, establecidas en la Ciudad.

Seguidamente, PRESENTACION DE LA REINA Y SU CORTE AL PUBLICO DE BURGOS, ocupando el trono instalado delante de la Casa Consistorial.

A las nueve, que serán marcadas por el célebre "Papamoscas" desde un balcón del Palacio Municipal, TRADICIONAL DISPARO DE LA BOMBA ANUNCIADORA DE LAS FIESTAS, izándose la Bandera Nacional, en el balcón principal, con los honores correspondientes.

A continuación, lectura por un heraldo del "PREGON DE LAS FERIAS Y FIESTAS", original del Rvdo. Padre Nazario González, S. J.

Balles típicos de DANZANTES Y GIGANTONES Y PASACALLES POR LA CIUDAD, con intervención de Bandas de Música, Rondallas y Grupos de dulzaineros.

Seguidamente, la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor subirán de nuevo a la Sala de Jueces, donde tendrá lugar la RECEPCION OFICIAL.

«-» TOROS «-»

La bendición de la nueva plaza burgalesa el martes, a las 6,30 de la tarde

Se ultiman los trabajos en el nuevo coso taurino

Nos situamos hoy viernes, a dos días del comienzo de nuestra feria taurina y a cinco de la fecha inaugural del nuevo coso taurino que nuestro Ayuntamiento ha levantado en los terrenos del antiguo "Plantío". Y la animación continúa entre los taurinos que se disponen a acudir en masa a la plaza burgalesa, para no perderse los festejos que ha montado la empresa González Lucas.

En la nueva plaza, la empresa "Agosa", constructora del inmueble, acelera al máximo los trabajos para que, en la fecha inaugural, al nuevo coso taurino, tenga todos sus servicios a punto. Pese a estos buenos propósitos y dada la urgencia con que últimamente se ha tenido que rematar la obra, mucho nos tememos que la plaza adolezca de fallos en algunos de sus servicios secundarios, que fácilmente podrán ser corregidos después.

Lo importante es que la plaza burgalesa, construida en el tiempo de nueve meses, levanta ya su alrosa planta y que sus acogedoras instalaciones, van a causar sensación dentro de unos días a cuantos se den cita en sus tendidos.

Como ya hemos anunciado, el acto de bendición de las instalaciones y dependencias tendrá lugar el próximo martes, en víspera de la corrida inaugural. A las seis y media de la tarde se reunirán las autoridades e invitados en el nuevo coso taurino y tras la bendición de la plaza, será descubierta una lápida conmemorativa, pronunciando unas palabras el alcalde de la ciudad. Después se servirá una copa de vino español.

GRAN DEMANDA DE LOCALIDADES PARA LAS CORRIDAS DE LA FERIA

Nos dicen que como un síntoma del extraordinario interés que han despertado los carteles de la feria burgalesa, las localidades de tendido cubierto y sol comienzan ya a escasear en taquilla, ante la gran demanda de reservas que llegan de todas partes. Como es lógico, las peticiones cargan sobremanera para la corrida inaugural del día 28, habiéndose vendido también mucho papel para los festejos de los días 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio.

Como el despacho puede aumentar en los días que restan hasta esas fechas, puede suponerse que la flamante plaza de toros de Burgos va a registrar una afluencia extraordinaria de público, capaz incluso de abarrotar las 12.277 localidades del aforo.

AYER, POR ESAS PLAZAS

Barcelona.— Corrida en la plaza de Las Arenas. Media entrada. Seis toros de José Matías Bernardos, de mucho poder broncos y difíciles. El último pesó 589 kilos en vivo. El portugués Amadeo Dos Anjos, escuchó en su primer toro los tres avisos y el toro volvió vivo al corral. En el cuarto escuchó palmas y dio la vuelta al ruedo. "Lugullano", ovación, una oreja y vuelta en su primero. En el quinto escuchó un aviso. Torcu Varón, silencio en los dos. El último se lidió con

luz artificial. La corrida duró dos horas y 40 minutos. —Alcánte.— Seis toros del Marqués de Domecq, que dieron buen juego, en la primera corrida de la feria. Buena entrada. Diego Puerta, gran ovación, dos orejas y vuelta en su primero y aplausos en el cuarto. Paco Camino gran ovación, petición de oreja y salida al tercio en el segundo. En el quinto también fue ovacionado, hubo petición insistente de oreja y el diestro se negó a dar la vuelta al ruedo. Pedrín Benjumea, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta en el tercero y ovación, una oreja y paseo a hombros en el que cerró plaza.

UN MEDICO ACUDIRA A LOS TRIBUNALES PARA DEFENDER SU PRESTIGIO PROFESIONAL

Valencia (Logos).— De todos los aficionados es conocido el caso del infornado matador de toros Carlos Corbacho, a quien hubo de serle amputada una pierna por haberse descubierto una bolsa de gangrena gaseosa, originada, según mani-

Tómbola del Hospital de San Juan

Quinta relación de los regalos enviados a esta Tómbola: Galletas Huerta, 100 paquetes de galletas; don Francisco Burgos, una ensaladera tallada; señor director del Banco de Burgos, un paraguero decorado; señora viuda de don Antonio Blanco, tres sortees de traje; don Eugenio Isasi Castresana una caja de papel de cartas; Casino de Funcionarios, 100 pesetas; Salón de Recreo, un reloj despertador; Banco Español de Crédito, un juego de coctel; Peña Real Antigua de Gamonal, un molinillo eléctrico; Estación de Autobuses, dos secadores de pelo; Pescaderías "Angel Gilmeno", 400 pesetas; doña María del Carmen Quintana Palacios, dos búcaros; don Juan Espinosa, dos cajas de galletas surtidas; Monasterio de San Pedro de Cardena, 6 botellas y 6 botellines de licor; don Martín González Bocos, dos botellas de vino "Campos"; doña Juana Manzanares, una bandeja; doña Pilar Cantero, viuda de Sáenz de Santamaría, 100 pesetas; señor gerente de RICK, S. A. 360 bolsas de patatas fritas; Perfumería Azul, una gruesa de tubos de crema y 24 pastillas de jabón; don Luis Iturrriaga, un cazo flanero plex y 3 vasos de agua; doña Tomasa Rodríguez Escudero, viuda de Fernández, una pañera; don Francisco Rodríguez Perdigueru, 100 pesetas; "Papelaría Tagra" DIARIO DE BURGOS, un libro "Efermidades Burgalesas"; Supresores de Tiburcio Santamaría, 8 pares de medias; Gadema, 4 relojes de pared; Juguetería Chaperu, 10 juguetes.

rendísimo señor arzobispo, un libro de "Forma y Color" la Catedral; monseñor don Buenaventura Díez y Díez, un libro "Forma y Color" la Catedral; don Inocencio García Núñez, un juego de café de 12 servicios; anónimo, dos botellas de sidra; don Ramiro Pérez Romero, 200 pesetas; anónimo, una cazuela Imperial; Almacenes Lázaro, una alfombra; señora viuda de Bedoya, dos vasos de duralú; don Juan Sáenz Ariznavarreta, 24 pares de gemelos; don Emilio Gil Duque, AUCASA, una muñeca; Guantes Dotnia, 2 pares de guantes de señora y 2 de caballero; don Angel Monedero González, 100 pesetas; don Pedro Millán Martín, un cuadro; don Dionisio Santidrián Velasco, dos figuritas; Cervecera Hispano Holandesa Gulder 48 botellines de cerveza; ilustrísimo señor delegado de Hacienda, un muñeco; don Leopoldo Grafulla, una torre de cazuelas; don Juan Llopert, 100 juguetes; ilustrísimo señor ingeniero jefe del Distrito Forestal de Vizcaya, una muñeca; Escuela Profesional Primaria, 2 sartenes plex y un farol; don Gregorio González Arcos, 4 botellas de vino amontillado; excelentísimo señor don Antonio de Santiago, un juego de comsomé; Novedades Eduardo, un bolso de señora y un nikki; don José Amigo Amigo, 300 pesetas; excelentísimo señor gobernador militar, un muñeco.

La Acción Católica tiene explícitamente confiada por la Iglesia la tarea de cristianizar la sociedad en que vivimos. Es una tarea urgente en la que todos estamos obligados a colaborar. Hagamos realidad esta colaboración contribuyendo al sostenimiento de sus obras e instituciones.

festaciones del doctor que le ha operado, don José Trueta, a consecuencia de la lesión sufrida en una pierna al clavarse un estoque en el curso de una corrida en Valencia.

Como estas declaraciones pueden enturbar el buen nombre y prestigio del doctor don Felipe de Luz, cuya competencia está demostrada a lo largo de varios años que está al frente de la enfermería de la plaza de toros valenciana, y que en su día atendiera dicha herida, ha tomado la determinación de acudir a los Tribunales, ya que considera que dichas manifestaciones difunden por toda la Prensa no se ajustan a la realidad. A tal fin ha encargado la dirección del caso a un letrado del Colegio de Valencia.

—Sevilla.— Novillada nocturna. Seis reses de Francisco Martínez Benavides, bien presentadas y codiciosas. Nuñez Lara, ovación, petición de oreja y vuelta en el primero. Oyó un aviso pero fue ovacionado en el cuarto Juan Asenjo Calero, ovacionado en los dos. Pepe Cabello, maj en ambos novillos.

El campamento sirve para ensanchar el espíritu social de los jóvenes. Mutua ayuda hasta en los humildes oficios, camaradería, unión, fusión de hermanos entre pequeños y mayores. Como siempre la formación es personal y más en cuanto a su aspecto social. El hecho es que se observan en los campamentos ejemplos de fraternal convivencia que tarde o temprano dan un fruto. El mismo trato de los superiores con las juventudes, en su sencillez y camaradería han acrecido sus almas con los demás. Se mantiene la dignidad jerárquica tan sólo hasta el punto inviolable. Fuera de esto, jefes y acampados forman siempre un grupo indivisible, participando en cuanto cabe de los mismos derechos y de las mismas fatigas.

Para que esta formación sea más eficaz y más fuertemente vivida, se favorece la máxima intervención del campamento en la vida del grupo, haciéndolo participar activamente en la dirección de todas las actividades. Se despierta en el muchacho su espíritu de originalidad creadora y se le da a través de la confianza puesta en él, una intensa confianza en sí mismo que le hará vivir más emocionadamente todos los momentos de la vida campamental.

Dos son, pues, los caminos para esta formación: el práctico y el teórico; la convivencia ordenada de todos los instantes de la vida campamental y la clase de formación que tiende a convertir los hábitos adquiridos y las intuiciones del convivir diario, en conceptos concretos y racionales que adquieren permanencia en el muchacho, para así influir después en su convivencia diaria extracampamental.

A través de la reglamentación de la convivencia en los campamentos se despiertan en el niño unos conceptos intuitivos de compañerismo, solidaridad y cooperación con los demás; de la importancia del grupo frente al pequeño egoísmo individual; de la competencia entre grupos huyendo lo más que se pueda de la competencia individual que sobre todo, en los más jóvenes, puede despertar un espíritu de "divo" enormemente perjudicial.

Se señalan las limpias reglas del juego por las que se debe regir esta competencia; se les hace vivir el valor, la necesidad y los beneficios de una verdadera autoridad; la importancia de la disciplina que nada tiene que ver con el automatismo; la libertad, sus limitaciones y el por qué de éstas; la justicia, etc. Por último se les da una clara idea del servicio a intereses superiores, de su necesidad y de su elevación.

Peregrinación diocesana a Fátima

Itinerario-programa definitivo

En vista de que no se cubre el número de plazas necesario para el tren especial, la Peregrinación se realizará en los autopulmans necesarios, con arreglo al siguiente itinerario-programa definitivo:

LUNES, 19 DE JULIO.—Burgos - Salamanca - Badajoz: Salida a las ocho de la mañana (plaza de la Catedral); llegada a Salamanca a las 13.—Almuerzo.—Visita a la ciudad.—Salida a las 14.30.—Llegada a Badajoz a las 21.—Cena y alojamiento en el hotel.

MARTES, 20.—Badajoz - Lisboa: Desayuno en el hotel.—Salida a las ocho.—Llegada a Lisboa a las 14.—Almuerzo, cena y alojamiento en el hotel.—Tarde libre.

MIERCOLES, 22.—Lisboa - Fátima: Desayuno y almuerzo en el hotel.—Excursión facultativa a Estoril, Sintra y Cascaes.—Visita panorámica de la ciudad.—Salida a las 17.—Llegada a Fátima a las 19.30. (La cena de este día será entregada en bolsa de viaje). Alojamiento en el Gran Albergue de Fátima.

JUEVES, 23.—Fátima: El desayuno y el almuerzo de este día serán por cuenta de cada peregrino, pues el Albergue no lo facilita (La Comisión está gestionando el que se pueda facilitar).—Misa de comunión en Cova de Iria.—Participación en los actos oficiales de este día: Bendición Papal, procesión de las antorchas.—La cena será servida en un restaurante.—Alojamiento, en el Gran Albergue.

VIERNES, 24.—Fátima - Coimbra - Guarda - Valladolid - Burgos: Salida a las siete de la mañana.—En Coimbra, breve recorrido por la ciudad.—Llegada a Guarda a las 13.—Almuerzo.—Salida a las 14.30.—En Valladolid, breve descanso para refrescar.—Llegada a Burgos a las 22.30 y fin del viaje.

La Comisión

NOTA IMPORTANTE.— El alojamiento en hoteles de primera y segunda. Las habitaciones son individuales y dobles y la mayoría con baño.

El campamento, gran lección continuada de convivencia

La formación en un campamento no queda reducida a una mera clase: el campamento en sí es todo el lección de convivencia. Se aprovechan los momentos todos de la vida campamental para incidir de forma intuitiva en la formación del muchacho.

Toda la actividad campamental es pensada, prevista y preparada con este fin formativo. La lógica consigna de los campamentos es la de "formar divirtiendo".

Dos son, pues, los caminos para esta formación: el práctico y el teórico; la convivencia ordenada de todos los instantes de la vida campamental y la clase de formación que tiende a convertir los hábitos adquiridos y las intuiciones del convivir diario, en conceptos concretos y racionales que adquieren permanencia en el muchacho, para así influir después en su convivencia diaria extracampamental.

A través de la reglamentación de la convivencia en los campamentos se despiertan en el niño unos conceptos intuitivos de compañerismo, solidaridad y cooperación con los demás; de la importancia del grupo frente al pequeño egoísmo individual; de la competencia entre grupos huyendo lo más que se pueda de la competencia individual que sobre todo, en los más jóvenes, puede despertar un espíritu de "divo" enormemente perjudicial.

Se señalan las limpias reglas del juego por las que se debe regir esta competencia; se les hace vivir el valor, la necesidad y los beneficios de una verdadera autoridad; la importancia de la disciplina que nada tiene que ver con el automatismo; la libertad, sus limitaciones y el por qué de éstas; la justicia, etc. Por último se les da una clara idea del servicio a intereses superiores, de su necesidad y de su elevación.

El campamento sirve para ensanchar el espíritu social de los jóvenes. Mutua ayuda hasta en los humildes oficios, camaradería, unión, fusión de hermanos entre pequeños y mayores. Como siempre la formación es personal y más en cuanto a su aspecto social. El hecho es que se observan en los campamentos ejemplos de fraternal convivencia que tarde o temprano dan un fruto. El mismo trato de los superiores con las juventudes, en su sencillez y camaradería han acrecido sus almas con los demás. Se mantiene la dignidad jerárquica tan sólo hasta el punto inviolable. Fuera de esto, jefes y acampados forman siempre un grupo indivisible, participando en cuanto cabe de los mismos derechos y de las mismas fatigas.

Para que esta formación sea más eficaz y más fuertemente vivida, se favorece la máxima intervención del campamento en la vida del grupo, haciéndolo participar activamente en la dirección de todas las actividades. Se despierta en el muchacho su espíritu de originalidad creadora y se le da a través de la confianza puesta en él, una intensa confianza en sí mismo que le hará vivir más emocionadamente todos los momentos de la vida campamental.

T. V. E. ofrecerá cada día un reportaje de la Vuelta a Francia

Madrid (Aifid).— Televisión Española tiene previstas para fechas próximas las siguientes transmisiones deportivas en directo: El jueves día 29 próximo, a las siete de la tarde y desde Barcelona, la transmisión en directo del Concurso Hípico Internacional oficial, prueba "Derby de Barcelona".

A partir del viernes, día 30 próximo, y hasta el día 23 de Julio, T. V. E. ofrecerá a las diez de la noche una serie de reportajes filmados de diez minutos de duración sobre las incidencias de la etapa del día en el "Tour" de Francia. A partir del día 9, se dará en directo la llegada de los corredores en cada etapa.

En el Gobierno civil se trató ayer de la proyectada exposición sobre desarrollo económico y social de Burgos

Acudieron el alcalde Fortuny y Peña

En la mañana de ayer el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento recibió en su despacho oficial la visita del ingeniero jefe del servicio regional de la Comisaría del Plan de Desarrollo, don José Fortuny, que llegó acompañado de doña Pilaz Díaz Plaza —técnico asesor de exposiciones— y del gerente del Polo de Promoción Industrial, don José María Peña.

El gobernador civil, señor Perlado celebró conversaciones con sus visitantes y también con el alcalde señor Daucausa que, asimismo, acudió al Gobierno civil, en relación con la proyectada Exposición de las realizaciones del Gobierno en Burgos sobre el desarrollo económico y social.

Posteriormente la primera autoridad civil, el alcalde, la señora Díaz Plaza y los señores Fortuny y Peña, visitaron el restaurado monasterio de San Juan, en la plaza del mismo nombre, la Casa de Miranda, la Torre de Santa María y la Casa del Cordón, con vistas a considerar cuál de estos lugares puede ser el más idóneo para montar la citada Exposición.

Antes de regresar a Madrid, el señor Fortuny, acompañado del señor Peña, hizo una visita al polígono industrial de Galmonal-Villimar-Villayuda.

Fiesta en Santa Casilda

Como es costumbre, el Excelentísimo Cabildo Metropolitano celebrará mañana, su tradicional fiesta en el Santuario de Santa Casilda con los siguientes cultos:

A las doce será la misa solemne que presidirá el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo con asistencia de varios capitanes predicando el panegirico de la Santa el muy ilustre señor don Isidoro Díaz Murugarrén. La misa será cantada por la capilla de la Santa Iglesia Catedral.

Por la tarde, a las cuatro, se cantarán vísperas solemnes terminándose con la Salve popular.

Colabora en la limpieza de su pueblo.

TRASPASO BAR CON PISO

ACREDITADISIMO. MOSTRADOR FRIGORIFICO. CALIFICACION CENTRAL. MODERNISIMA INSTALACION. Informes: TELEFONO 31-10-29. — MIRANDA DE EBRO

Caja de Ahorros del Circulo Católico

Sorteo «COLONIAS VERANIEGAS»



En la tarde de ayer, y en los intermedios de dos sesiones de cine dedicadas a los niños, tuvo lugar el sorteo de CIENTO CUARENTA plazas, 70 para niñas y 70 para niños, para la Colonia Infantil Veraniega de Cóbrecos (Santander), de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, cuyos números premiados fueron los siguientes:

NIÑOS:				
241	23.959	286.626	536.527	516.250
1.341	34.513	311.932	548.206	849.391
2.020	36.345	338.372	558.198	881.886
3.412	50.329	347.248	559.271	911.402
4.718	79.536	388.796	560.801	912.489
5.241	100.491	399.909	577.479	922.222
6.016	111.935	410.656	608.943	935.432
7.415	120.155	426.026	622.624	973.380
8.002	123.732	429.243	697.178	975.607
10.410	133.896	444.038	697.348	1.034.131
11.046	188.256	457.501	712.210	1.034.191
11.315	231.234	484.424	715.783	1.082.282
12.427	264.647	492.527	741.054	1.085.513
23.410	266.983	500.302	811.269	1.097.768

NIÑAS:				
1.153	241.061	487.430	721.381	990.849
9.113	243.028	551.354	748.990	1.014.231
20.415	250.689	578.237	780.691	1.213.399
31.048	254.077	576.610	808.651	1.303.160
33.328	269.390	600.929	810.719	1.311.571
100.360	287.368	610.821	815.550	1.336.759
130.387	304.277	613.136	870.075	1.341.525
137.855	308.498	615.060	878.739	1.350.342
167.074	354.691	615.981	879.492	1.402.821
175.575	361.883	644.306	885.104	1.410.696
179.025	366.385	650.103	888.290	1.410.935
183.875	419.262	670.309	904.767	1.417.929
203.549	420.716	692.730	931.103	1.418.199
205.387	456.011	706.421	975.615	1.518.216

Mañana primer concierto de las fiestas

Excelente disposición de las "Peñas" ante los próximos festejos

A las ocho de la tarde de ayer, se reunieron en la Casa Consistorial los presidentes y representantes de las "Peñas" y Casas regionales existentes en la ciudad. El segundo teniente de alcalde, don José María Francés Gil presidió la reunión en la que se ultimaron detalles con vistas a los próximos actos de las fiestas y fiestas, mostrando todos una excelente disposición y mayor vitalidad y brillantez para nuestras fiestas mayores.

Por otra parte, se sabe ya que el primer concierto de las fiestas será mañana, sábado, de nueve y media a diez y media de la noche y estará a cargo de la Banda de música del Gobierno militar de la plaza, que inaugurará el auditorium instalado en "los cuatro Reyes".

SEIS NUEVOS AUTOBUSES

Mañana, a la una y media de la tarde, serán bendecidos seis nuevos autobuses adquiridos por el Servicio. El acto tendrá lugar en la plaza de José Antonio, frente a la Casa Consistorial.

COLEGIO NUESTRA SEÑORA DE LA SALUD

residencia veraniega para sus hijos MONTEJO DE CEBAS — Burgos (antiguo Balneario Errestri) Mañanas: Repaso intensivo — Lengua moderna — Piano y solfeo — Baño y pesca. Tardes: Paseo y excursiones — Deportes — Ambiente familiar. MESES DE JULIO Y AGOSTO Pida informes al P. DIRECTOR: Entenza, 301 — Tel. 2394303 — BARCELONA-15

Crónica meteorológica Continuarán las temperaturas altas

Madrid (Cifra).— Hoy ha sido casi general el cielo despejado en España, con altas temperaturas. De madrugada se formaron algunos bancos de niebla en el Cantábrico, que desaparecieron por la mañana. Durante el día hubo desarrollo de nubes aisladas en el Duero y Castilla la Nueva, despejado o poco nuboso, con formación de nubes muy aisladas por la tarde. En Extremadura, Andalucía, Ebro, Cataluña, Baleares y Levante. Despejado o poco nuboso. Continuará el tiempo templado y soleado. Temperaturas extremas europeas: Helsinki, 21 y 13 grados; Estocolmo, 20 y 11; Oslo, 19 y 10; Copenhague, 19 y 10; Londres, 21 y 12; Amsterdam, 19 y 11; Bruselas, 26 y 14; Berna, 26 y 8; Bonn, 26 y 8; París, 27 y 10.

Madrid, 31,2 y 17,4. Las extremas de España han correspondido a Sevilla con 37 grados y Albacete con 8.

Mañana estrena traje la «gigantilla»

Como ya conocen nuestros lectores, la popular "gigantilla" estrenará mañana, vestido típico burgalés y que ha sido confeccionado por las Madres Beneditinas de San José. Su costo es de unas veinte mil pesetas y pesa unos diez kilos, con lo que eleva el peso total de la gigantilla a unos setenta. Por otra parte, registramos también la novedad de la restauración realizada por el artista burgalés, Luis Ortega, en caras y manos de los gigantes.

El drama de la paz en Palestina

CAPITULO I

Un plazo de dos días para que abandonen los árabes Jerusalén

- Más de dos mil familias han tenido que dejar forzosamente sus hogares y buscarse por su cuenta un alojamiento provisional
- Penosas caravanas de evacuados, con sus enseres sobre la cabeza o en pequeños carros y con sus hijos al lado, caminando a pie

Por Luis MIRA IZQUIERDO
(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

TRAS el drama de la guerra, el drama de los refugiados se ha ensombrecido de Palestina. Una guerra de sólo cinco días ha sido suficiente para poner en peligro de otra muerte mucho más dolorosa que la producida por las armas a millares de personas.

En torno a Jerusalén pueden verse a familias árabes llevadas sobre sus cabezas las pocas cosas de valor que pueden llevar. Abandonan la Ciudad Santa, según afirman, porque las autoridades judías les han dado dos días de plazo para la evacuación de la ciudad. Nadie podría decir si esto es absolutamente cierto. Los árabes dicen que sí; los portavoces del Gobierno de Israel afirman que no. Un portavoz del Ejército de Israel afirma que esa orden de evacuación sólo se ha dado a ochenta familias que habiéndose refugiado en las sinagogas. Sin embargo, en un recorrido por la zona afectada, puede observarse claramente que son muchas más de ochenta las familias que se dirigen a la Jordania no ocupada, y que vagan por los áridos campos sin saber dónde cobijarse. En conversaciones con los árabes, los periodistas siempre encuentran la misma respuesta: el Ejército les había ordenado que se marcharan antes de la una de la tarde del día 18. Muchos pasaron la noche tumbados en plena calle. Los viejos y los niños se abren difícilmente paso para salir. En la parte árabe de la ciudad antes de la guerra, no vivían apenas judíos; pero un gran número de judíos, los más ortodoxos, fueron requeridos por el Gobierno de Israel para que se trasladaran al barrio árabe y se instalaran en él lo antes que fuera posible. Antes de la guerra de 1948, tanto árabes como judíos vivían en la parte que luego correspondió a Jordania. Algunos de los árabes que quieren permanecer en Jerusalén afirman que las casas que habitaron los judíos les pertenecen y que las han adquirido con su ocupación. Pero en muchas de esas casas, se ha marcado en tinta un triángulo con un número encima. Ese triángulo significa que la casa debe ser desocupada por sus habitantes árabes. Las autoridades árabes —autoridades a medias en una ciudad ocupada militarmente— opinan que esta orden de evacuación afecta a dos mil familias árabes. La cifra, según los periodistas destacados en Jerusalén, no parece exagerada.

los dirigentes árabes, como los periodistas y diplomáticos, niegan que esto sea cierto y que los árabes han tenido que ir procurándose por sí mismos nuevos alojamientos provisionales, o se marchan por el desierto a Jordania. Las autoridades israelíes ponen algunos in-

convenientes para este éxodo, que continúa. En la puerta de Damasco, de Jerusalén, pueden verse miles de árabes esperando y asaltando algunos autobuses que se dirigen a la orilla derecha del Jordán, donde tienen familiares que han quedado separados por la nueva frontera

montada por los israelíes. Pueden verse escenas dramáticas que casi uno se resiste a reproducir. El río Jordán, donde Cristo fuera bautizado, está sucio, enfangado. Pero ello no impide que, hasta los viejos, lo crucen en su trágica huida.

Remedio infalible contra la tortícolis

- ★ Las almohadas de hierro de Tutankamon
- ★ El apoyo de cabeza egipcio permite la correcta postura de los músculos vertebrados del cuello
- ★ Los éxitos de una medicina cinco veces milenaria

Por el Dr. Octavio APARICIO
(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

POSEMOS dos fuentes distintas para hacernos una idea de lo que fue la Medicina en el Egipto de los faraones. La primera, se basa en los antiguos, en especial de los griegos. La segunda en los hallazgos arqueológicos, en el descubrimiento de las tumbas reales en donde se conservan los objetos de uso de los faraones de Nasser de hace cuatro mil años, y en el desciframiento de los famosos papiros.

EL PAIS DONDE TODOS TIENEN ALGO DE MEDICO

Si hemos de creer a Herodoto, en Egipto pululaban los médicos los que estaban muy especializados. Esta misma era la opinión de Homero, que refiriéndose a la Valle del Nilo, canta:

"Donde crecen, en una tierra fértil y rica, multitud de plantas e hierbas variadas que serán beneficiosas o dañinas. Cada cual es allí un médico con más conocimientos que los que el hombre tiene en otras partes, ya que todos pertenecen al linaje de Peón".

El documento médico más valioso del milenario Egipto es el célebre papiro de Ebers, descubierto hacia 1870. Mide 20 metros de longitud y su contenido ocupa en la traducción impresa 195 páginas en octava. Pertenece a una época mil quinientos años al comienzo de nuestra Era, si bien contiene en copia fragmentos de otros documentos mucho más antiguos.

Está casi en perfecto estado y contiene unas 900 recetas o prescripciones, dando el remedio para cada caso, con la correspondiente dosificación y cantidad, la enfermedad en que debe usarse, y a menudo también las palabras mágicas apropiadas, o sea el conjuro.

Un papiro más antiguo que el Ebers es el papiro de Edwin Smith, que es una especie de manual sobre el tratamiento de heridas y contusiones, empezando por la de la cabeza y continuando de ahí para abajo. Todos los remedios del antiguo Egipto no han dejado de utilizarse el opio, el aceite de ricino, la estronina y ciertas sales metálicas. Sin embargo ahora ha entrado en la Terapéutica una técnica faraónica útil en ciertos reumas del cuello y de la espalda que consiste en utilizar una almohada de hierro o de un material parecido. Este es el apoyo de cabeza egipcio.

EL APOYO DE CABEZA EGIPCIO

Es muy crecido el número de pacientes, en que los dolores, después del descanso nocturno, son considerablemente más agudos que durante la tarde o al anochecer. Basándose en este fenómeno cierto, que muchos de mis lectores pueden confirmar, el doctor Alfredo Vogt, de Frankfurt, recomienda el apoyo de cabeza egipcio, que corrige la postura corporal viciosa durante la noche, gracias al apoyo correcto de los músculos vertebrales del cuello.

Se trata de un método auxiliar de la quiropráctica, que se remonta nada menos a los tiempos faraónicos. En la tumba de

Tut-ench-Admun, (Tutankamon) el egiptólogo Howard Carter halló cuatro ejemplos distintos de "apoyo de cabeza" de hierro. El primero, totalmente conservado, es un magnífico ejemplo de tallado en marfil egipcio y tal vez la pieza más hermosa del arte simbólico del nuevo reino que se ha encontrado hasta la fecha. El segundo tiene la forma de una silla plegable y es de marfil y está matizado. El tercero es de tierra cocida azul marino.

Los "apoyos de cabeza" formaban parte de los requisitos rituales exigidos por la costumbre egipcia del ritual de los muertos. De los mencionados, cada uno tiene su carácter especial, y todos son variaciones del llamado "apoyo de cabeza Ura", que según el libro de los muertos "tiene la misión de alzar la testa de aquel que yace". Desde luego, según Vogt, bajo ningún concepto habría de servir este apoyo de cabeza para proteger el peinado durante la noche, como en los pueblos africanos y asiáticos, pues los egipcios llevaban sus cabellos al natural.

La lectura del libro de Carter proporcionó el móvil inmediato para el ensayo de la posibilidad de explotar para fines terapéuticos la sistemática posición de la cabeza según la transformación del "apoyo de cabeza egipcio". El apoyo de cabeza, elaborado con esta idea por Vogt, debe ser utilizado durante el sueño. Es posible, a base de una adecuada posición de reposo, cargar o descargar ciertos músculos vertebrales, que a causa de una sobrecarga mecánica están alterados.

MAGNIFICO AUXILIAR QUIRO-PRACTICO

Llevada a la práctica la idea, Vogt ha podido comprobar que con este apoyo de cabeza, los pacientes que antes se levantaban por la mañana con dolores lumbares o cáticos, dejaron de tener tales molestias. Debido a esta almohada rígida, elevada, fija y cómoda, quedaba descartada la columna lumbar durante el reposo y sueño nocturno, de modo que la musculatura podía mejorar en cierto modo la posición de descarga en los procesos de la columna vertebral, actuando como un auxiliar magnífico de los métodos quiro-prácticos.

Hay que pensar que los egipcios conocían la eficacia relajante y calmante de su apoyo de cabeza. Este invento ha permanecido oculto en las tumbas egipcias, durmiendo un sueño tres veces milenario, hasta que, un inquieto científico actual, comprendiendo sus símbolos y ha aprovechado sus virtudes.

Ahora, el apoyo de cabeza egipcio se emplea para devolver el sosiego a las personas que antes se levantaban doloridas de todo el cuerpo y con dolor de cabeza. Pero según parece, su eficacia es mucho más amplia ya que contribuye a corregir las alteraciones por parte del corazón, del sistema circulatorio y de los órganos de la cavidad abdominal, estableciendo una postura de relajación durante el descanso nocturno. También contribuye a curar insomnios,

gracias a la eliminación del estado de distensión de la columna vertebral y de las posturas quiro-prácticas fracasadas.

El apoyo de cabeza egipcio se coloca en la cama en lugar de la almohada, la almohada se coloca sobre la barra transversal debajo del hueco cabecero. La altura del hueco en que se colocará la cabeza debe ser graduada para cada persona, quedando en lo posible al cuidado del médico que trata al enfermo, quien la determina a base de radiografía y de la exploración. Se duer-

me perfectamente con este apoyo egipcio, pues su graduación posibilita una total adaptación a la forma constitucional y a la clase de enfermedad contra la cual se emplea.

La limpieza de tu pueblo es cosa de todos los vecinos, porque es la causa de todos. Procura que ante cualquier visitante no tengas que avergonzarte de presentar esas casas sucias y descuidadas.

DELEITE SU PALADAR CON COCHINILLO ASADO EN Restaurante BONFIN

oferta lanzamiento anexo de moban

DURANTE 3 DIAS

LAMPARAS DE PIE, TECHO, MESILLA, ETC.

La más amplia y selecta exposición Clásicas, modernas, funcionales

Avenida Generalísimo, 8 y Martínez del Campo, 4

LA TRADUCCION, ACTIVIDAD DE GRAN TRADICION EN ESPAÑA

- «Las traducciones de libros extranjeros enriquecen nuestro idioma y nuestra cultura», dice Jesús Tobío premio nacional de traducción
- Pese a que Ortega y Gasset despreció las labores de traducción, la mayoría de los escritores ilustres se dedicaron a ella en algún momento

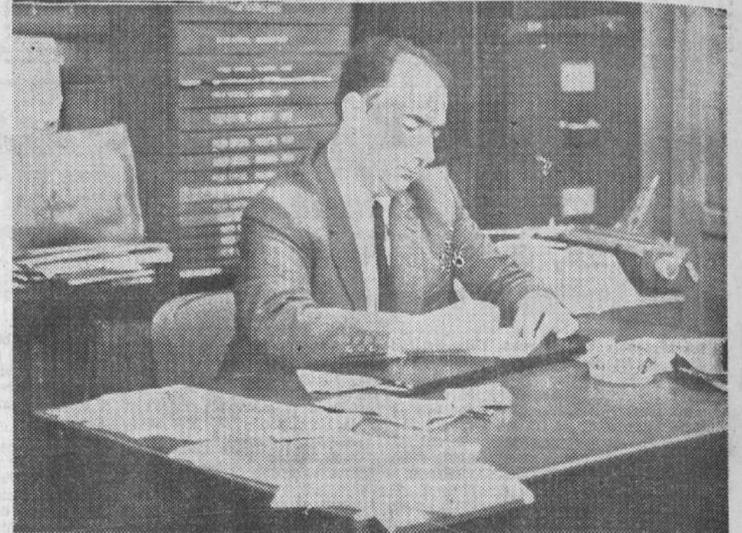
Por Iglesias ROMERO

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

del verbo. Jesús Tobío sabe también "saltarse del toro" de la más fina forma gallega —aunque no sea "el toro" fuerte de las gentes del Noroeste ibérico— Conciso. A nuestro amigo acaban de concederle el premio de

cidos, hice la versión castellana de la Carta de la ONU, por encargo del profesor Barcia Trelles; "Noo Sociología", de Wespser Somhart (del alemán); "El Mercado Común Europeo", de Verner Von Lojinski (del alemán); "Trans-

—Traducir puede muy bien ser una manera de introducirse con la República de las Letras. Una ejercitación, un "hacer armas". Una manera modesta, pero eficaz, de adquirir formación. También supone ensanchar el propio idioma, ade-



Jesús Tobío, incansable periodista y escritor, que emplea buena parte de su tiempo en tareas de traducción, que le han valido el premio oficial del Ministerio de Educación y Ciencia.—(Foto Cifra)

Traducción del Ministerio de Educación y Ciencia "Fray Luis de León", único galardón oficial que en España se concede, a los hombres que brillan cada año por sus versiones del libro extranjero. Jesús Tobío, escritor, periodista y abogado, presta sus servicios en la Agencia "Efe" y es colaborador de los Institutos de Sociología—Investigaciones Científicas—y del Instituto de Estudios Políticos.

LA TRADUCCION —:

—¿Obras traducidas?
—Dejando a un lado la infinidad de artículos tradu-

formación de la sociedad rusa", de L. Fisher (del alemán); "Los jóvenes y la política" de S. Bossie (también de alemán); "Dinámica social y cultural", de R. A. Sorokin; "Felpie II", de Sir Charles Petrie, del inglés; "La Reforma y la sociedad del siglo XVI", de L. Dickens (del inglés) y algunas más de similar importancia.

Experto traductor de alemán, inglés, francés y árabe le hacemos una pregunta relacionada con el aspecto técnico del motivo de su premio:

—¿Cómo debe hacerse una traducción?

—Manteniéndose equidistante de la versión literal y de la versión que busca el sentido con demasiada liberación de la letra. El dilema que plantea el filósofo italiano Benedetto Croce, de "fees fieles" o "bellas infieles" debe sortearse. En ello se manifiesta el talento del traductor, haciendo "bellas fieles" hasta donde sea posible. Entiendo que se exagera la dificultad de conseguir esto. Un buen traductor, debe mantenerse entre Scila y Caribdis. Hay una preocupación excesiva, una sensibilidad a propósito de este problema, de esta dificultad. Todo lo que se puede expresar en un idioma puede expresarse en otro. El artista y científico de esta actividad, lo será el traductor con cualidades y estilo. A fin de cuentas, la traducción va dirigida al lector de nivel no alto, porque el de alto nivel será capaz de leer el texto en el idioma original y siempre cabe el cómodo expediente de añadir unas notas marginales advirtiendo la dificultad con que se tropieza.

—¿Cree usted que la traducción es una tarea de alta significación para la cultura de un ámbito lingüístico? —A través de la traducción puede, incluso, fecundarse la lengua propia del mismo modo que con el contenido de la obra puede fecundarse la cultura de ese ámbito. Las malas traducciones serán vehículo de barbarismos, solecismos y en fin de la más completa corrupción del idioma. Por el contrario, la traducción bien hecha, sirve para vigorizar el idioma, reavivando la correcta nacionalización de vocablos extraños.

ORTEGA Y LOS TRADUCTORES —: —:

Dice Ortega y Gasset que "escribir bien implica cierto radical denuedo. Ahora bien; el traductor suele ser un personaje apocado. Por timidez ha escogido tal ocupación, la mínima". ¿Está usted de acuerdo con esto?

más de consolidar el conocimiento de la lengua ajena. Muchas veces el traductor es el hombre que siente admiración y devoción por el autor al que traduce. Puede servirle la traducción para familiarizarse con el contenido y el lenguaje del autor en cuestión. De un lado menos elevado, pero harto justificado, el traductor es un hombre que también se busca así la vida. Y como, a fin de cuentas, es un trabajo intelectual, supone una manera loable de resolver la cuestión cotidiana. —¿Se traduce bien en España?

VEIEJA TRADUCCION

—De antiguo hay en España buenos traductores y buenas traducciones. Ya Cisneros y Rodrigo Jiménez de Rada realizaron a escala nacional grandiosas obras de traducción. Limitándonos a tiempos más recientes hemos de apreciar la labor traductora de Unamuno, García Morente, Astrana Marín. En Ciencias mencionaré al que fue catedrático de Química Biológica, don José Rodríguez Carracido, que tradujo muy bien la terminología química del alemán. —¿Profesionalización del traductor?

—Se puede llegar a ella, como en otros países. Para mí juicio está muy acertado Francisco Ayala, cuando en su estudio "Problemas de la traducción" señala que el buen traductor es el escritor original el cual lógicamente tiene la aspiración de dejar de traducir para consagrarse a la obra original. La traducción es algo bello, pero un poco de transición.

¡¡SOLAR!!

¡¡EXCEPCIONALES!!

450 metros, chaffán, 60 viviendas, planos, permiso construcción inmediata, 13 alturas.

En Parque de la Isla ¡¡Aprovechen esta gran oportunidad!!

Pagos, parte en obra

PRIGO

Monedá, 13

880 PLAZAS

AUXILIARES Y OFICIALES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA Y JUSTICIA MUNICIPAL. Clases. Contestaciones al día. Pida programa con modelo instancia (franqueo 5 pesetas). ACADEMIA BILBAO Sagasta, 10. — MADRID-4

El pueblo de los zoquetes y majaderos



En la región alemana de Baviera, existe una localidad que tiene por nombre el que aquí vemos en el cartel de la carretera, Deppenhäusen. Sin embargo a sus habitantes no les agrada nada el nombre de su pueblo, que en alemán significa zoquete o majadero. El motivo de esta denominación se debe a que el fundador de la ciudad, un labrador, tenía por apellido el de Depp. El que haya cerca una placa con una vaca es sólo una casualidad, ya que al ser una región ganadera pastan por el lugar numerosos ganados vacunos. — (Foto Fiel)

Los celos son una auténtica enfermedad

El celoso emite una onda extracorta diferente a la del hombre normal

Carece de capacidad para el amor oblativo y se comporta como el animal, con un simple amor captativo

No es cierto que los celos sean un síntoma de amor

Por Javier PORTOCARRERO

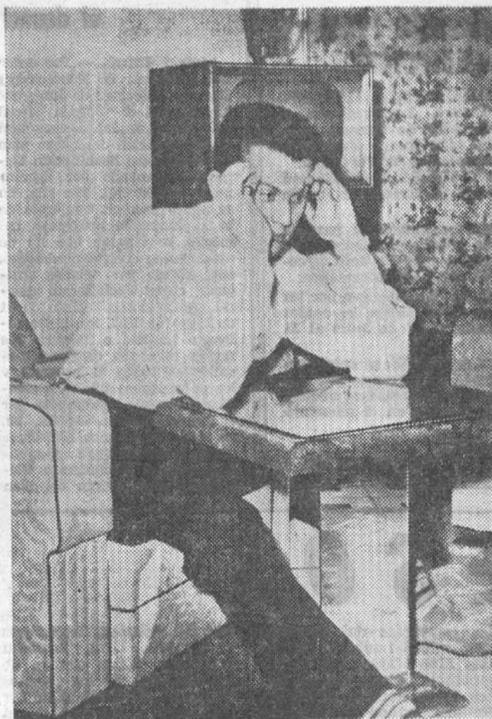
(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

EN nuestro actual mundo atrabiliario, rebotante de odios y amenazado de guerras, se juzga a veces por el hambre y otras por la superabundancia de bienes materiales, resulta hasta reconfortante que venga a ocupar la actualidad literaria un libro sobre un tema más normal y más humano, aunque no menos doloroso: el tema de los "celos pasionales". Con este título se acaba de publicar en Francia un estudio del doctor Noel Lamare.

LOS CELOS, UNA ENFERMEDAD —:—:—: La importancia de este estudio reside en que se es-

tudian los celos pasionales, no como un proceso arbitrario, sino como una auténtica enfermedad. "Los celos, viene a decir el doctor son una verdadera enfermedad y debe ser tratada como tal". Y, como en toda enfermedad, es preferible prevenir que curar, y hay que buscar una profilaxis de tratamiento: el mejor preventivo contra los celos es el amor. Aquello de nuestra famosa zarzuela de que "por el humo se sabe dónde está el fuego; del humo del cariño nacen los celos", parece totalmente equivocado. Cuando bien se ama, no se tienen celos. ¿Cuál es entonces el "proceso psicológico en que se funda la génesis y el desarrollo de esta enfermedad"? Resumamos lo que dice el doctor:

DIVISION DE OPINIONES —:—:—:—:



Los celos son motivo de preocupación y tormento, pero pueden ser superados. — (Foto Cifra)

mo son guerra y paz codicia y desinterés, avaricia y generosidad, mezquindad y magnanuidad.

Indudablemente, no puede negarse, que, en el origen de toda inclinación de un ser por otro, hay una tendencia más o menos acusada, según los individuos, a la posesión del otro. Pero, si bien la existencia de esa tendencia es natural en la criatura humana — así como en toda inclinación viviente — la noción misma de humanidad con todo lo que evoca y comporta de aptitud en el discernimiento y en la concepción de valores superiores, nos obliga a superar toda nuestra condición animal primaria. De no hacerlo así, permanecemos prácticamente al nivel del animal grande que se come al chico. Lo que es normal en ese animal no lo es en el hombre, precisamente porque es hombre.

EL CELOSO, PRISIONERO DE SUS INSTINTOS —:—:—:—:

El ser digno de llamarse hombre se esfuerza en elevarse por encima de sus instintos. El amor del celoso no tiene ningún valor humano: es prisionero de esos instintos, así como esclavo de ellos, ya que permanece en un estado de infantilismo acusado y sólo es un pequeño animal únicamente maduro para los impulsos aprehensivos. El celoso está, ni más ni menos, al nivel del perro que enseña los dientes y traga con gula su alimento cuando se le aproxima otro perro llegando, incluso, algunas veces, a atragantarse con su propia comida, para poder comer la ración de otros. Es innegable que el perro ama su parte... como el celoso a su compañera.

AMISTAD Y AMOR COMPLEMENTARIOS

¿Cómo puede superar el animal que hay en él al animal que hay en todo hombre, es decir, cómo puede sobrepasar la tendencia primaria a la posesión, esa tendencia originalmente implicada en su inclinación amorosa por otro ser? ¿De qué manera puede escapar a la "cautividad" de ese amor? "Es absolutamente necesario que el amor se una a la amistad; si desea continuar siendo amor", escribió el francés Alain Y, en efecto la introducción de la amistad en la relación amorosa asegura el paso inocuo de amor captativo a amor oblativo, al amor verdadero, ya que la amistad implica, en la concepción más elevada de la palabra, igualdad entre las personas unidas por ese sentimiento noble y enriquecedor para todos. En todos los tiempos, pensadores, moralistas, filósofos, sociólogos, psicólogos y poetas han insistido sobre esa noción fundamental de la igualdad. "Amicitia pariter invenit, vel fecit": "La amistad descubre a los iguales o los hace iguales. Paul Janet decía también: "La esencia de la amistad reside en cada uno dar sin exigir", en lo que queda sobreentendido implícitamente que "el uno y el otro seguirá esa máxima, y que en ese mismo hecho habrá

VUELTA A LA VIEJA RUTA DEL CABO DE BUENA ESPERANZA

Londres (Efe-Reuter). — La "British Petroleum Company" ha manifestado hoy que había contratado ayer treinta y tres petroleros con una capacidad de más de un millón de toneladas para llevar petróleo dando la vuelta a África, doblando por el Cabo de Buena Esperanza hasta Inglaterra.

Cena - homenaje al Conde de Barcelona

Barcelona (Cifra). — Anoche se ha celebrado una cena-homenaje al Conde de Barcelona, con ocasión de su onomástica y aniversario. Al término de la cena, a la que asistieron 245 comensales, el Barón de Viver pronunció unas palabras, y se leyó una carta del Conde de Barcelona.

Conflicto laboral en «Michelin»

La paralización del trabajo se debe a discrepancias en el aumento de salario

San Sebastián (Cifra). — Los miembros del jurado de empresa de la factoría "Michelin" de Laspurte y los representantes de la misma se reunieron hoy en la Delegación provincial de Sindicatos para tratar del problema de paralización de trabajo planteado en dicha factoría. No llegaron a un acuerdo, según se informó después en fuente competente.

La paralización de trabajo, comenzada ayer, ha continuado en el día de hoy, por discrepancias de criterio en cuanto al aumento de salario ofrecido por la empresa que los trabajadores consideran insuficiente.

En su día, el jurado de empresa presentó una petición de aumento de salario en concepto de carestía de vida. Por su parte la empresa contestó que existe una norma de obligado cumplimiento, que expira en Septiembre y que entonces será el momento para entablar nuevas negociaciones.

La plantilla de la factoría "Michelin" en Rentería está formada por cerca de tres mil trabajadores que integran los diversos turnos de la misma.

PROTESTA LABORAL
Oviedo (Logos). — Como consecuencia de la norma de obligado cumplimiento acordada para la actividad siderometalúrgica de Asturias, se produjeron hoy en Gijón algunas manifestaciones de productores afectados por esta medida, pertenecientes a las empresas "Talleres del Cantábrico", Avella, S. A., "Sociedad Anónima Adaro" y "Astilleros Riera".

Algunos grupos de trabajadores se concentraron ante las respectivas direcciones de sus industrias, haciendo constar su protesta por tal decisión.

También hubo protestas en las factorías "Uninsa" y "Sociedad Industrial Asturiana". Los productores de la primera no acudieron a los comedores en su mayoría, en señal de solidaridad con los compañeros a los que afecta la medida.

CONTINUA EL CONFLICTO EN «TRANVIAS DE BARCELONA»
Barcelona (Logos). — Ciertas abstenciones en el trabajo que se habían observado en los talleres de "Tranvías de Barcelona" desaparecieron mañana, pero a primera hora de la tarde los transportes públicos de superficie han comenzado una "marcha lenta" que ha desorganizado la mayoría de las líneas.

A última hora de la tarde continuaban circulando a marcha lenta los transportes de superficie, tranvías y autobuses, pertenecientes a la Compañía "Tranvías de Barcelona". La desorganización en el servicio es total y la gente se aglomera en las paradas. Varias unidades han debido ser retiradas del servicio.

Ya ayer por la tarde los obreros de diversos talleres de la Compañía se incorporaron, sólo en parte, al trabajo, y lo que lo hicieron mantuvieron una actitud pasiva. Esta mañana se pretendía realizar una reunión ilegal en las cocheras de Sarriá, pero la presencia de la Policía impidió que se llevara a efecto.

Todas estas anomalías son debidas, al parecer, al desconiencimiento de los empleados de la Compañía por el retraso en la firma del convenio colectivo por la superioridad y posiblemente sea éste el motivo de la marcha lenta que desde las primeras horas de la tarde realizan los transportes de superficie. Por el momento no ha sido hecha pública una nota oficial relativa a las referidas irregularidades del servicio registradas en la jornada de hoy.

¿QUE PASA POR EL MUNDO?

En la subasta del Hotel Dronot, de París de las 2.200 botellas de grandes vinos de las bodegas del "Restaurant de los artistas" de la rue Lepic, el dueño de éste recordó que en su establecimiento habían comido y bebido muchas veces pintores como Van Dongen y admirantes como Robert, Lacaze y D'Harcourt.

El cantante Michel Polnareff ha pagado ahora su impuesto sobre la Renta correspondiente al año 1965, cuando no había grabado más que un disco. Y ha abonado 123.70 francos nuevos.

Peter Ustinov, actor y pintor ha expuesto en París un cuadro-fotografía de 50 centímetros representando un urinario público. (?)

Ha sido subastada en Londres una fotografía del célebre político francés Jorge Clemenceau, dedicada. El comprador ha sido un niño del "Tigre", también llamado Jorge Clemenceau, de 34 años.

En Los Angeles, el sargento retirado Edwin Clark ha muerto dejando en herencia a sus tres hermanas 200 millones de pesetas. Nadie podía suponer que el modesto suboficial, que sólo tenía su paga podía ser propietario de tanto dinero. Porque nadie sabía tampoco que especulaba con las acciones de la "United Artists".

El modista deportivo de Nueva York, Teddy Tinting ha lanzado la moda del "dos piezas menos 1" como atuendo para las jugadoras de tenis. Por tanto con esa novedad, llevarán el pecho al aire.

Una firma británica ha creado el esquí náutico para piscinas. El aparato cuesta 480.000 pesetas.

En la roba del "Banco Español" de Londres, los ladrones, que tenían llaves falsas de las puertas de entrada del Banco robaron medio millón de pesetas.

El irlandés Tom Griffith que conducía su automóvil borracho en Londres y tiene 35 años chocó a tres transeúntes, chocó con un carro, hirió a dos vacas y precipitó en la acera dos motocicletas de la policía. Cuando fue detenido declaró que sólo recordaba una cosa: los 14 vasos de cerveza que había bebido.

En Bolonia (Italia) el dueño de un restaurante, furioso de que lo robaran todos los días las mercancías, introdujo pastillas de veneno en tres platos asados. Al día siguiente de-

jaron de acudir al trabajo los tres cocineros: estaban en el hospital por envenenamiento.

Cuarenta y tres buses de Miami (Florida) han estado ocho días poniendo en peligro su vida para recuperar una caja que estaba a 23 metros de profundidad. Ignoraban lo que contenía y pensaban hallar un tesoro en ella. Cuando la abrieron... encontraron únicamente tres flores secas.

El primer satélite que se ha lanzado desde una plataforma en el mar, lo han puesto en órbita los italianos el 28 de Abril de 1967. El satélite se llama "San Marco", pesa 110 kilos y está encargado de recoger datos sobre la humedad de la atmósfera. El punto de salida fue en las cercanías de Kenia y del Ecuador.

El nuevo presidente de la república de la India es un mu-

slmán, el doctor Zakir Hussain. El país, de 475 millones de habitantes está formado en un 85 por ciento por hindúes. El doctor Hussain cuenta 70 años.

Estados Unidos ha propuesto a la India suministrarle material de radar para establecer una red que cubra toda la longitud de su frontera con China.

La policía de Montreal (Canadá) ha revelado que la Mafia pretende ahora controlar los restaurantes de la Colonia italiana (muy numerosa) en Canadá. Hasta ahora controlaba los juegos y el alcohol, la prostitución de dichos italianos.

El ministro norteamericano del Tesoro ha precisado en el Parlamento que la heroína que entra en USA es en su 30 por ciento procedente de Francia. (La heroína es un extracto de opio turco).

El Gobierno griego del catédrico Kollias ha decretado que todos los niños de Grecia nacidos el 20 de Mayo (el día en que nació el Príncipe heredero Pablo) harán que sus padres no tengan que pagar ningún impuesto durante un año.

La actriz francesa Michèle Mercier fue hace unos días aclamada en las calles de Tineza, al ser confundido su coche con el del presidente Bourguiba. Ambos poseen un Mercedes 600 negro. La Mercier rueda en Tineza "Indomable Angélica".

Los aduaneros pakistaníes han recogido en 6 botes de salvamento lingotes de oro por valor de 100 millones de pesetas que había abandonado en dichos botes un buque misterioso en la proximidad de la bahía de Bengharí.

Sammy Davis, el gran cantante negro de raza judía está grabando un disco en París cuyo producto irá a Israel, en provecho del Estado judío.

La película "Ulysses" inglesa (obtenida de la novela de James Joyce), jugada escandalosa en el último Festival de Cannes, se está proyectando en Londres en versión íntegra, como protesta contra los cortes que se le hicieron en dicho Festival.

Más información nacional

(Viene de primera pág.)

general de Asuntos consulares, director del Instituto Español de Emigración y otros.

El ministro australiano dijo que en su país no cuentan con toda la mano de obra española que quisieran. Subrayó que en su país viven actualmente unos seis mil trabajadores españoles que totalizan una población con familias de unas quince mil personas. Nos interesa —añadió— dar a conocer mejor las posibilidades de trabajo en Australia entre los obreros españoles. Respondiendo al Sr. Solís el ministro australiano puntualizó que en su país los obreros españoles se acclimatan rápidamente y que por el momento está interesado en contratar a unos dos mil obreros españoles, cualificados y sin cualificar, solicitando para ello la colaboración de nuestros Sindicatos.

El Sr. Solís le respondió que no le faltaría esa colaboración de la Organización Sindical, aunque —puntualizó— por la obligación que tenemos de defender a nuestros trabajadores, comprenderá que vamos a ser muy exigentes.

COMPRE PRODUCTOS ESPAÑOLES
Madrid (Cifra). — La campaña "compre productos españoles" trata de crear, a través de una cadena de estímulos utilizando para ello todos los medios de la técnica audiovisual e im- presa, una mentalidad entre el público favorable a los productos españoles.

Promocionada por el Ministerio de Comercio, a través de su dirección general específica y con los servicios de la comisión de campañas de interés nacional del Ministerio de Información y Turismo, se sirve de la Prensa, la Radio, la Televisión y los espacios murales. Cada uno de estos procedimientos han sido realizados por técnicos y bajo la supervisión de especialistas de la citada comisión y de la Dirección general de Régimen Interior, acompañado en las sesiones técnicas y de estudio por personal de la oficina de Prensa del Ministerio de Comercio.

La liberalización de las importaciones supone la entrada de productos extranjeros procedentes de grandes compañías que disponen de enormes medios publicitarios. Frente a esta competencia, todos los países tratan, mediante campañas nacionales de publicidad masiva, la mejora de entidades y de precios, que inclinen al público hacia los productos nacionales. Dependiendo de los productos importados supone entregar la balanza comercial a un régimen deficitario.

El Gobierno griego del catédrico Kollias ha decretado que todos los niños de Grecia nacidos el 20 de Mayo (el día en que nació el Príncipe heredero Pablo) harán que sus padres no tengan que pagar ningún impuesto durante un año.

La actriz francesa Michèle Mercier fue hace unos días aclamada en las calles de Tineza, al ser confundido su coche con el del presidente Bourguiba. Ambos poseen un Mercedes 600 negro. La Mercier rueda en Tineza "Indomable Angélica".

Los aduaneros pakistaníes han recogido en 6 botes de salvamento lingotes de oro por valor de 100 millones de pesetas que había abandonado en dichos botes un buque misterioso en la proximidad de la bahía de Bengharí.

Sammy Davis, el gran cantante negro de raza judía está grabando un disco en París cuyo producto irá a Israel, en provecho del Estado judío.

La película "Ulysses" inglesa (obtenida de la novela de James Joyce), jugada escandalosa en el último Festival de Cannes, se está proyectando en Londres en versión íntegra, como protesta contra los cortes que se le hicieron en dicho Festival.

La fábrica Michelin, francesa está construyendo una sucursal, con grandes talleres en las cercanías de Dublín.

La herencia dejada por el canciller Adenauer es de 250 millones de pesetas (en fincas, cuadros, coches, acciones y dinero en metálico). Los herederos crearán en Rhoendorf el "Museo Adenauer". (S. U. N. C.)

AGUSTO CUARTAS

NUESTROS TELEFONOS:
REDACCION 201280
ADMINISTRACION 207148

EL GOBIERNO RETIRA UN PROYECTO DE LEY DE LAS CORTES

Otros tres dictaminados por la Comisión de Hacienda

Madrid (Cifra). — La Comisión de Hacienda de las Cortes, presidida por don Diego Salas Pombo, ha dictaminado hoy los tres proyectos de Ley inscritos en el orden del día.

Comenzó la sesión con la lectura por parte del letrado de la comisión, de dos comunicaciones del ministro subsecretario de la Presidencia. En la primera daba cuenta de que el Gobierno había acordado retirar, conforme a lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de las Cortes, el proyecto de Ley sobre el cómputo de tiempo de servicio en las esferas de la Administración del Estado, para su reconsideración.

La segunda se refería a la moción elevada al Gobierno por la Comisión de Hacienda para que se estudiara y promoviera la recuperación de fincas que han sido perdidas por falta de pago de contribuciones a través del pago, por sus antiguos propietarios, de los débitos, costas y recargos. Esta cuestión ha pasado a estudio del Ministerio de Hacienda.

Los proyectos de Ley aprobados son los siguientes: Ampliación del límite de acuñación de las monedas de plata de cien pesetas.

Ampliación de cesión en usufructo a la Orden de San Jerónimo de un solar lindante con el monasterio de dicho nombre en Granada, creándose un Patronato encargado de la conservación de dicho monumento.

A la Orden de la Merced la nuda propiedad del monasterio de Santa María de Puig (Valencia).

Vida Religiosa

SANTORAL

SANTOS DE HOY:
Vigilia de San Juan Bautista. Ss.: Juan, Félix, Agripina, Zenón, Zenas, mrs.; José Cafasso, presbítero.

SANTOS DE MANANA:
El nacimiento de San Juan Bautista Ss. Rómulo, ob.; Orenco, Fermín, Fausto, mrs.; Simplicio, ob.

Misa de primera clase y color blanco de la Natividad de San Juan, segunda oración Et famulos.

CULTOS

SAN JUAN BAUTISTA (Barriada Yagüe). — Mañana, festividad de San Juan Bautista, se celebrarán solemnes cultos en su honor.

Darán comienzo a las ocho y media con una misa de comunión general. A las once, misa solemne con asistencia de una representación de la Universidad de Curas Párocos y Coadjutores, la oración sagrada estará a cargo del R. P. Leonardo Estépar.

Por la tarde, a las cinco, solemne función religiosa.

El lunes, a las diez de la mañana, funeral por el eterno descanso del alma de todos los feligreses difuntos.

Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite:

- La palabra hablada muere rápidamente...
- La imagen es fugaz...
- Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria.

Siempre resolverá hacerlo en

Diario de Burgos

COMISION DE FIESTAS DE PONTEVEDRA SUBASTA DE TERRENOS PARA TOMBOLAS Y ATRACCIONES

El día 26 del actual, a las ONCE DE LA MAÑANA, y en el salón de actos del Excmo. Ayuntamiento, se verificará la subasta de adjudicación de terrenos para las tómbolas, pistas de coches eléctricos y carruseles que funcionarán durante los festejos de la Peregrina.

Normas complementarias del nuevo Plan de estudios del Bachillerato elemental

Todos los centros dedicarán seis horas semanales al desarrollo de actividades educativas

Madrid (Cifra). — Por orden del Ministerio de Educación y Ciencia, de fecha 3 de Junio que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se dan normas para la implantación del nuevo plan de estudios del Bachillerato Elemental aprobado por decreto número 1106/1967.

antiguo del Bachillerato técnico. Curso cuarto de los planes antiguos del Bachillerato general del técnico y del de secciones filiales y estudios nocturnos.

aspectos concretos de las asignaturas propias y fundamentales. Estudios de materias no comprendidas en el plan de estudios tales como educación artística y musical; otras lenguas vivas; conocimiento de agricultura, conocimientos de carácter industrial; de carácter marítimo y de las realidades locales y regionales.

Elogios rusos y checos al buen yantar y a los monumentos de Burgos

En viaje hacia Madrid se detuvieron ayer en nuestra ciudad varios miembros de las delegaciones cinematográficas de la Unión Soviética y Checoslovaquia que han asistido al Festival internacional de Cine en San Sebastián.

Descargas eléctricas contra la arritmia

Se emplean corrientes de 8.000 voltios de sólo unas centésimas de segundo de duración

Moscu. (Crónica especial para Agencia FIEL - APN). En la mayoría de las personas afectadas de diversas enfermedades del corazón, estas enfermedades, ya graves en sí, van acompañadas de perturbaciones del ritmo cardíaco y de arritmias. Estas pueden ser a menudo provocadas por otras enfermedades como, por ejemplo, la cardioesclerosis.

El método de eliminación de la arritmia cardíaca gracias a la nueva técnica, es inofensiva y muy eficaz. Hay que tener en cuenta que, en la eliminación de la arritmia, una corriente de 8.000 voltios y hasta 60 amperios pasa por la caja torácica del enfermo. Nadie se arriesgará a tocar un hilo conductor por donde pasa tal corriente. La seguridad del enfermo se obtiene por el hecho de que, gracias al instrumental empleado, la descarga sólo dura unas centésimas de segundo.

SUCESOS

Madrid (Cifra). — Tres personas han resultado muertas en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España, en el curso de las últimas horas.

les completas del presunto asesinato del súbdito finlandés, Eino Manty, son los siguientes: Mervin Russell Bates, es su nombre; nació en Rolland Estado de Vermont (Estados Unidos), el 16 de Mayo de 1948, tiene por tanto 19 años. Las prácticas navales las realizó en Great Lakes y pertenece a la dotación del buque transporte de la sexta flota norteamericana "Hyades AS-28".

zas de Aviación, Ingenieros y Guardia Civil. También acudieron varios cientos de trabajadores de los pueblos limítrofes. El fuego pudo ser dominado a las diez de la noche. Se han quemado todos los pines de una repoblación de dos años en varios cientos de hectáreas, así como numerosos postes telegráficos.

ARRIBADO DE LANZAROTE. — Murió casi en el acto el soldado Federico Pérez Santana al volcar el camión en que viajaba.

El acusado ha llegado a Palma de Mallorca acompañado de miembros de la oficina de inteligencia naval, de la base de Rota (Cádiz), y permanecerá en esta ciudad hasta el próximo viernes, día en que será devuelto a la base.

IDENTIFICACION DE UN CADAVER. Bilbao (Logos). — Ha sido identificado el individuo que apareció muerto en Lauquín con señales de haber sido apaleado. Se trata de José Antonio Carmen López, de 28 años, natural de Badajoz. Su agresor, Juan Novoa Sáez, de 41 años, confesó que había apaleado a su compañero con la pata de una silla tras una violenta discusión entre ambos. Los dos se dedicaban a cortar árboles por cuenta ajena.

OBREIRO ARROLLADO POR UN CAMION. La Línea de la Concepción (Cifra). — Al caer del camión que conducía, fue atropellado por otro coche, y resultó muerto, el obrero español Antonio Martín Castro, vecino de San Roque, que deja viuda y seis hijos. El hecho ocurrió en la vecina plaza de Gibraltar, en las proximidades del campo de aviación. Su entierro se ha efectuado hoy, y fue presidido por el delegado del orden público y jefe de la frontera Sur de España, el presidente del Sindicato de trabajadores españoles en Gibraltar, el inspector especial de Aduanas y otras autoridades.

INCENDIO FORESTAL. Calatayud (Logos). — Un violentísimo incendio se declaró esta tarde en un monte del Patrimonio del Estado, a siete kilómetros de esta ciudad en la carretera general de Madrid a Francia. Se dirigieron al lugar del siniestro las autoridades de Calatayud con equipos y material adecuado de las fuer-

FALLECIMIENTO. Murcia (Cifra). — En el Hospital provincial ha fallecido esta tarde Ana María Marin Gómez, de 38 años de edad, herida ayer gravemente por su esposo de dos disparos de escopeta en el lugar conocido, por Fuente del Judío, del término de Cieza. El agresor, Joaquín Corredor Tomás, de 45 años, que volvió el arma contra sí y se hirió, continúa, en el mismo hospital, en gravísimo estado.

ES DETENIDO EL AUTOR DE VARIOS ROBOS. Alicante (Logos). — La Guardia Civil ha detenido en Camperlo al súbdito alemán, Gerhard Rudiger Dane, de 20 años de edad, cuando intentaba forzar la ventana de un chalet con intención de robar. Este individuo ha resultado ser el autor de varios robos cometidos en los últimos días en dicha comarca. Según parece pretendía procurar fondos necesarios para continuar sus vacaciones en Palma de Mallorca con su novia.

ANCIANA AGREDIDA EN SU CASA CUANDO INTENTABAN ROBARLE. Madrid (Cifra). — Una anciana ha sido brutalmente agredida en su domicilio por un individuo que penetró en el mismo con ánimo de robar.

Nuestros teléfonos: REDACCION 201280 ADMINISTRACION 207148

La práctica de los deportes es fundamental para la juventud

Palabras del Príncipe Juan Carlos en su visita al Instituto de Educación Física. Madrid (Alfili). — El Príncipe Don Juan Carlos de Borbón visitó esta mañana el Instituto Nacional de Educación Física, cuyas instalaciones recorrió detenidamente, interesándose vivamente por las enseñanzas que en él se cursan y por los objetivos del Centro.

140 plazas - Ambos sexos - Sobre 200.000 pesetas anuales - Título medio

Convocadas a Oposición libre OCHENTA PLAZAS DE OFICIALES DE ADMINISTRACION DE JUSTICIA (en Juzgados de Primera Instancia) y SESENTA PLAZAS DE OFICIALES DE JUSTICIA MUNICIPAL (en Juzgados Municipales y Comarcales). — Instancias hasta el 10 y el 7 de Julio respectivamente. VARONES Y MUJERES. — Desde 21 años, sin límite máximo de edad. — Título, Bachiller Superior o equivalente (entre otros, Magisterio, P. Mercantil, Graduado Social, Periodista, Ayudante Técnico Sanitario y Practicante, Bachiller Laboral, Peritos de Carreras Técnicas y Maestro Industrial o Maestro Delineante). — Exámenes, probablemente en Enero. — PUEDE PREPARARSE EN SU PROPIA CASA. — Para actuar bien y llegar a tiempo, pida urgentemente, indicando sus edad y título, Programa, impreso de instancia para rellenarlo, instrucciones, cuadro de equivalencias de títulos y amplios detalles, acompañando QUINCE PESETAS en sellos por cada Oposición que le interese. — Dirijase a "JURISPERICIA". — Academia-Editorial, Jardines, 3. MADRID-14.

El problema de Oriente Medio

(Viene de primera página) se señala hoy que es probable que la entrevista entre el presidente Johnson y el jefe del Gobierno soviético Alexei Kosyguin se celebre mañana, viernes.

ISRAEL Y LOS SANTOS LUGARES

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — Israel desea internacionalizar los Santos Lugares, según ha sido revelado hoy en el seno de la Organización Internacional. Según círculos hispanoamericanos, el ministro israelí de Asuntos Exteriores formuló una declaración en tal sentido durante conversaciones privadas sostenidas con algunos representantes de la América hispana.

EL CASO DE LOS REFUGIADOS

Jerusalén (Efe-UPI). — Israel tiene preparado un plan para el reasentamiento de los refugiados palestinos de la guerra de 1948, según declaran fuentes fidélgimas.

Retirada de fondos

El Cairo (Efe-UPI). — Irak ha retirado todos sus depósitos en Bancos británicos y norteamericanos como consecuencia de la guerra de Oriente Medio, ha dicho hoy en esta capital el ministro iraní de Hacienda.

CUATRO HORAS DE CONVERSACION

El Cairo (Efe). — Los presidentes Nikolay Podgorny de la URSS y Nasser de la RAU, se entrevistaron anoche, durante cuatro horas mientras circulaban rumores por el mundo árabe de que la Unión Soviética estaba preparada para ofrecer ayuda militar rápida y masiva a los ejércitos árabes.

Mayor control estatal sobre la policía secreta de la URSS?

Moscu (Efe). — El nuevo jefe de la policía soviética de Seguridad, Yuri Antropof, ha sido nombrado candidato para el Politburó del partido comunista soviético y con ello ascendido a la cumbre jerárquica del Kremlin. El nombramiento es un caso dado a conocer en esta capital en la tarde del miércoles.

HABRA ENTREVISTA JOHNSON - KOSYGUIN

Washington (Efe). — El presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson ha invitado al presidente del Consejo de ministros de la Unión Soviética, Alexei Kosyguin, a reunirse con él mañana, viernes, 23, a las 11,00 horas (hora local), 16,00 hora española y Kosyguin ha aceptado anualmente hoy el secretario de Prensa de la Casa Blanca.

Presenta sus credenciales el nuevo embajador de Guinea en España

Madrid (Cifra). — Ante el jefe del Estado, Generalísimo Franco, presentó hoy sus cartas credenciales el nuevo embajador de Guinea en España, señor Hadis M'Bemba Diakhay. La ceremonia se efectuó en el Palacio de Oriente.

TERCER ANIVERSARIO EL SEÑOR Don Esteban Martínez Terán falleció el día 24 de Junio de 1964, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D. Sus apenados hijos, Teófilo, Valentina y María Luisa; hijos políticos, doña Teresa Llanderán, Antonio Miguel y Francisco Ausín; hermanas, hermanas políticas, nietos y demás familia RUEGAN a sus amistades la asistencia a las misas que se celebrarán, Dios mediante, el día 24, en la iglesia de SAN GIL a las ocho y media, nueve y nueve y media. Por cuyos actos les quedarán muy agradecidos. Burgos, 23 de Junio de 1967

NUEVOS HOGARES

De Mateo - Silleras



Don Enrique de Mateo Cirnelos y la señorita María Asunción Silleras Ruiz que contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de San Gil. Abad, Bendijo la unión el R. P. Vega, S. J., rector de la Residencia de Valladolid y actuaron como padrinos doña María del Carmen Mateo y don José María Silleras, hermanos de los novios.

Perales Lozano - Revenga Martínez



A las seis de la tarde de ayer y en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana se celebró la boda de la señorita Mary-Carmen Revenga Martínez con don Joaquín Perales Lozano. La desposada lucía traje de gupur y velo de tul ilusión de boda natural.

Bendijo la unión el Padre Carmelo de la Cruz, C. D. y padrinos a los contrayentes la madre de la novia, doña Felisa Martínez de Revenga y don Joaquín Perales García, padre del novio.

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, su padre, don Teófilo; sus tios, don Pedro y don Jesús Martínez, y don Nicolás Gutiérrez y su hermano, don Teófilo. Por parte del novio lo hicieron su hermano, don Dionisio, su tío don Miguel Monje; don Juan Moreno Delgado y don José Ignacio Viana de Menchacatorre.

Los invitados fueron espléndidamente obsequiados en el Hotel "Almirante Bonifaz".

Antes de comprar su vehículo usado consúltenos

Disponemos de camiones de todos los tipos y tonelaje. Grandes facilidades de pago.

AUTOMOBIA, S. A.
Madrid, 40 - BURGOS

Ya pueden encargarse las reservas para la cena que, con un selectísimo menú, se celebrará en la «Verbena de la Prensa»

Se hará exclusivamente en la «Deportiva»

El concurso de mantones de Manila otro gran aliciente de la fiesta

El anuncio de la gran «Verbena de la Prensa» que, organizada por la Asociación de la Prensa, se celebrará el próximo jueves, día de San Pedro, en las magníficas instalaciones de la «Ciudad Deportiva» ha despertado gran expectación.

Y es que la brillantez, esplendor y distinción de esa ya tradicional fiesta de la noche de San Pedro dejan todos los años un inmejorable sabor de boca, por lo cual siempre es esperada con extraordinaria ilusión.

Desde luego, podemos anticipar que, como siempre, habrá en el curso de la sugestiva velada el clásico concurso de mantones de Manila, que siempre despierta en las señoras y señoritas especialísimo interés. Por ello, los organizadores cuidan con el máximo detalle la organización del concurso que, como en años anteriores, estará dotado con valiosos premios, donados por las primeras autoridades civiles.

De otra parte, se están ultimando los demás pormenores de la fiesta, cuya categoría artística responderá al prestigio alcanzado por la «Verbena de la Prensa». Desde luego ya está decidido que sean dos las orquestas que actúen, mientras, además, se gestiona la intervención de estelares figuras de la canción para configurar el programa, que será altamente sugestivo.

Como ya se ha dicho, la cena, este año, será atendida por los nuevos servicios de restaurante de la Deportiva que son los del «Hostal del Castillo» que ofrecerán un selectísimo menú, de acuerdo con la siguiente carta: «Jamón de Cumbres Nevadas al «champignon», langostinos fríos salsa tártara, redondos de ternera de Castilla con «panaché» de verduras; dulces de la Casa y bombón helado; vinos blancos y tintos; copa de champán, café y licores».

Una cena, como puede verse, excepcional por su calidad y para la que, sin embargo, ha sido fijado un precio de sólo 250 pesetas, en la que se incluyen reserva de mesa y todos los gastos, aparte, lógicamente, la invitación para entrada a la fiesta.

El número de cubiertos es limitado y dado que no quedan muchas fechas de aquí al día 27, en que será cerrado el plazo de retirada de tarjetas, es importante advertir que ya puede efectuarse el encargo de cubiertos exclusivamente en la Deportiva Militar, personándose en sus oficinas o llamando al teléfono 203049.

En días sucesivos iremos dando nuevos detalles sobre la gran Verbena organizada por los periodistas y que tanta expectación ha despertado no sólo en nuestra ciudad sino en otras comarcas y regionales.

Clausura de Curso y entrega de diplomas en la Escuela de Agricultura de Saldañuela

Miembros del Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros Municipal presidieron el acto



En el histórico palacio de Saldañuela, donde la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL tiene establecida su Escuela de Agricultura, tuvo lugar a las doce del mediodía de ayer una simpática fiesta con motivo de la clausura del curso y entrega de diplomas a los alumnos que integran la décima promoción y que han concluido sus estudios en aquel centro de formación agropecuaria.

Angel González Fabián López Celso Melgosa Jesús de Pedro Fernando Santidrián Alberto Peña Santiago Pozo Leopoldo Quevedo Ismael Rujas Ismael Sáez Santiago Sancha

palabras cariñosas, felicitando a los alumnos por su aprovechamiento. Les instó a que perseveren con entusiasmo y sacrificio en la aplicación de los conocimientos adquiridos y tuvo para ellos frases de despedida y aliento.

Después, consejeros y profesores visitaron la exposición de trabajos realizados durante el curso por los alumnos que integran las tres promociones. El esmero y acabado perfecto pusieron una nota de satisfacción en todos los visitantes.

Por último, los miembros del Consejo fueron despedidos con calurosas muestras de simpatía por el alumnado de este centro ejemplar de formación agropecuaria.

La entrega de diplomas fue efectuada por los miembros del Consejo de Gobierno de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL y cuadro de profesores, entre vivas muestras de afecto y satisfacción de todo el alumnado.

Don Mariano Pérez, en nombre del Consejo de Gobierno de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, cerró el acto con unas

Conferencia del director de «La Voz de Castilla» en las I Jornadas de perfeccionamiento del Secretariado Sindical

Ayer pronunció una interesante conferencia en la Casa sindical el director de «La Voz de Castilla», don Gonzalo Garrido, quien disertó ante los participantes en las I Jornadas de Perfeccionamiento del Secretariado Sindical sobre el tema «La información en la Prensa». Hizo su presentación el delegado provincial de Sindicatos, que presidió el acto y agradeció la colaboración del señor Garrido.

Después de considerar la importancia de los medios de comunicación social, y especialmente de la Prensa, el conferenciante hizo un somero análisis del ambiente de la información a partir de los años treinta, refiriéndose posteriormente a las formas y modos de practicar esta información en épocas sucesivas, hasta llegar a la Ley de Prensa, cuyas características principales analizó detalladamente.

Abordó temas tan sugestivos como la censura, la libertad de Prensa y la influencia de los grupos de presión en el quehacer informativo, estableciendo comparaciones con otras áreas de la Prensa extranjera, cuya exposición ilustró con numerosas citas y anécdotas.

Por último, y antes de entablar un amplio diálogo con los asistentes a estas I Jornadas de perfeccionamiento del Secretariado Sindical, que se interesaron vivamente por los problemas que plantea la información en todos los ámbitos, expuso la situación actual de la Prensa española, cuyo evidente progreso se desprende, entre otras circunstancias, de modo principal, de la tendencia a la apertura que propugna la nueva Ley.

En todo momento se corrió el Acta de los trabajos. Y entrega tu donativo o suscripción en Cáritas.

GRAN GALA ESTUDIANTIL

FIN DE CURSO EN SALA DE FIESTAS HOY, VIERNES, 23 a las 7.30. NOTA: Precios de estudiantes.

LA BOLSA

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Nueva sesión de Bolsa desanimada, terminando la jornada con un tono muy flojo.

CORROS

BANCARIO.— Banesto queda con papel. Al cierre asimismo oferta para Banco Hispano Americano y Banco Exterior. Demanda en Central y Zaragoza y equilibrio en Urquijo Ibérico, Fomento y Bankunión.

ELECTRICO.— Demanda en Viego e Iberduero. Leonesa con algún dinerillo al cierre. Papel en Cantábrico, Hidrola, Sevillana, Reunidas, Fecsa, Fenosa, Cataluña, Madrileña y Moncabril.

ALIMENTACION Y TEXTIL.— Demanda en Agula, Ebro y Fefasa. Papel en Sniace.

INMOBILIARIA Y DE LA CONSTRUCCION.— Demanda en Portland Valderribas, equilibrio en Dragados y papel en Escinar, Urpis, Inmobiliaria Metropolitana y Vallehermoso.

MINEROS.— Papel en Ponterrada y equilibrio en Felguera.

QUIMICOS.— Ninguna nota de interés con un mercado sostenidísimo.

SIDERURGICO.— Demanda en Seat acciones y derechos y Fasa Papel en Nueva Montaña y Santa Ana. Papel asimismo en Hornos y Material, demanda en Española del Zinc y Santa Bárbara.

VIARIOS.— Papel en Tabacalera. Equilibrio en Campsa y Telefónica. Nutrida demanda en Fenix. Equilibrio en Fibansa y Cartisa.

COTIZACIONES

BANCOS.— Banco de Santander, 1.076; Exterior de España, 435; Central, 1.112; Español de Crédito, 1.155; Hispano Americano, 879; Ibérico 795; Popular, 835; Fomento, 160.

ELECTRICAS.— Electra de Viego, 150; Leonesa, 60; Reunidas de Zaragoza, 98.50; Fecsa (de 5.000), 203; ídem (de 1.000), 208; Fenosa, 228; Hidroeléctricas Cantábrico 135; H. del Chorro, 168; H. Española, 256; Iberduero, 406; H. Moncabril, 83; Sevillana de Electricidad, 184; Unión Eléctrica Madrileña, 156.

ALIMENTACION.— El Agula, 209; Ebro, 367.

CONSTRUCCION.— Dragados y Construcciones 286; Inmobiliaria Metropolitana, 190; Urpis, 137.

VIARIOS.— Campsa, 158; Tabacalera, 190; Construcción Naval, 50; Cros, 156;

Energía e Industrias Aragonesas, 109; Explosivos 146; Hidro Nitro, 45; Española de Petróleos, 299; Fenix, 2.575; Hornos de Vizcaya, 55; Fasa, 326; Material y Construcciones, 63; Española de Zinc, 59; Telefónica 172.25; Fefasa, 50; Sniace, 94; Metro Madrid, 161; Fibansa, 362.

Banco de Santander

BANCA BOLSA CAMBIOS CAJA DE AHORROS Español, — BURGOS

Talleres Graficos "Diario de Burgos" Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA TALLERES GRAFICOS PROYECTOS PRESUPUESTOS

El acto fue presidido por los miembros del Consejo de Gobierno de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, director de la Escuela, don Marcelino Cerezo; claustro de profesores y otras personalidades.

En primer lugar se interpretó el himno de la Escuela y a continuación el alumno de tercer curso, Leopoldo Quevedo, leyó unas cuartillas de salutación, agradecimiento y despedida. Agradecimiento a la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL por la dedicación constante y preocupación absoluta en aras de la labor docente allí desarrollada y de despedida hacia sus profesores y compañeros, los cuales rubicaron con grandes aplausos la gratitud hacia esta benéfica Institución. La rondalla del centro interpretó magistralmente alguna de las piezas de su repertorio, dando paso a la escolanía que también puso de relieve su esmerada preparación polifónica. El reverendo Padre Director, con palabras breves y sentidas, destacó la magnífica obra social que lleva a cabo la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL y estimuló a los alumnos a continuar en sus hogares la labor comenzada y a desarrollar las enseñanzas y prácticas que han asimilado en los tres años de estancia en la Escuela. Felicitó a los que coronaban con éxito su aprendizaje, exhortándolos a trabajar con tesón y entusiasmo en pro del engrandecimiento agrícola y ganadero de nuestros pueblos. Prolongados aplausos subrayaron las palabras de don Marcelino Cerezo.

Se procedió seguidamente al reparto de diplomas a los alumnos de tercer curso que han concluido sus estudios en la Escuela y cuya relación es la siguiente:

José L. Alvarez Serafín Arriás Francisco Arribas Luis Barbado Justo Calvo Benedito Castrillo José María Elena Cesáreo Gómez

Guía del radioyente

Radio Castilla

MANANA. — 7.55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. — 7.58: Matinal Cadena S.E.R.: Buenos días, Señor, por el P. Sopeña. - Deportes, por Vicente Marco. - El tiempo, por Mariano Medina. - En menos que canta un gallo. - Nuestra ciudad. - Discomanía. - Humor. - Paco Ruiz, detective privado. - 10: Página mañanera. - 10.30: Al compás del trabajo. - 12: Angelus. - 12.03: Capítulo 30 de la novela «Princesa». - 12.15: Pídanos algo. - 12.30: Programa en cadena: Mediodía Cadena S.E.R.

SOBREMESA. — 13: Música española. — 13.30: Felicidades con música. — 14: Escaparate sonoro: Aímalbe. — 14.15: Noticias locales. — 14.20: Tres minutos con la orquesta Horst

Aspanias

Se ruega a todos los asociados interesados en solicitud de becas para subnormales, se presenten en nuestras oficinas, calle Cerdón, número 3, de diez a una de la mañana, para recoger los impresos y darles curso antes del día 25 de los corrientes.

Wende. — 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. — 14.45: Información financiera. — 15: Discos dedicados. — 15.45: Canciones a varias voces. — 16: Tres novelas de amor. — 16.30: Capítulo 68 de «La mirada».

TARDE. — 17: Capítulo 35 de la novela «Días sin horizontes». — 17.30: Capítulo 30 de la novela «María Magnolia». — 18: Rítmicos y canciones de actualidad. — 18.30: Capítulo 5º de «Los colmillos del lobo». — 19: Capítulo 10 de la novela «Donde el viento muere». — 19.30: Usted elige: Discos solicitados.

NOCHE. — 20: La hora de la zarzuela: «Las de Caín», de Sorozábal. 21: Programa en cadena: Diana Tu-tú y Peter Gay. — 21.30: Las canciones de Manolo Pelayo. — 21.45: Avance informativo. — 22: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.15: Noticias locales. — 22.30: Música de películas. — 23: Programa en cadena: Noticiero de «Ustedes son formidables». — 23.15: Concierto para la noche. — 24: Cierre.

Radio Popular

7.55: Apertura. PRIMER PROGRAMA. — 8: Buenos días, Burgos. — 8.05: Primer compás. — 8.15: Saludos, amigos. — 9: Angelus. — 9.01: Burgos, música y noticias. — 10: Con la Prensa bajo el brazo. — 10.15: Mosaico español. — 10.30: Un ritmo para la mañana. — 10.40: Suerte, vista y... ¡Orbea! — 11: Cita con Luis Varela. — 11.15: «El asesinado de Rogelio Ackroyd», capítulo IX. — 11.30: Tres palabras. — 11.45: Caminos. — 12: Angelus. — 12.05: Pequeño concierto. — 12.15: Ronda de la América española. — 12.30: Del brazo y por la calle.

SEGUNDO PROGRAMA. ... 12.45: La nueva frontera... 13.45: Felices los tenga usted, I. — 14.10: Iglesia postconciliar. — 14.15: Un buen tema, el tiempo. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14.45: La hora del café. — 15: Con sabor español. — 15.15: Mensaje en alta fidelidad. — 15.25: Felices los tenga usted, I. — 15.30: Tercer programa. — 16: «Lawrence de Arabia», capítulo XLV. — 16.15: Club de amigos. — 17.30: Bazar del microsurco — 18: La mil y una noches. — 18.30: Imágenes musicales de los Países Bajos. — 18.45: Estrictamente instrumental. — 19: Angelus. — 19.05: Vuelo musical a través del Mundo. — 19.35: La zarzuela: «El último romántico».

CUARTO PROGRAMA. — 20.50: Santo rosario en familia. — 21: Mirador al campo. — 21.30: Canciones del pueblo español. — 21.45: Pentagrama tro-

tamundos. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.30: Noticiero (boletín informativo de noche). — 22.45: Con sabor español. — 23: Silencio, cámara, ¡acción! — 23.45: Compás final. — 0.00: Lectura de programas. — 0.02: Palabras para el silencio. — 0.03: Cierre de la estación.

Estudios de afiliación para el grupo de confección

Madrid (Logos). — En el Sindicato Textil se han celebrado varias reuniones de las Comisiones Permanentes de las Juntas nacionales de las Secciones Económicas y Central del sector confección, e informó de las gestiones ante la Dirección general de Previsión para llegar a un sistema especial de afiliación y cotización de los trabajadores a domicilio adscritos a dicho sector. Se acordó igualmente la creación de la Agrupación nacional profesional y sindical de todos productores. A la que podrán incorporarse los trabajadores a domicilio de cualquier otra actividad de las encuadradas en el Sindicato Nacional Textil.

Esta Agrupación actuará en sustitución de las empresas como entidad delegada de los organismos a quienes compete la gestión de seguridad social y afectará el encuadramiento de los trabajadores en los Seguros Sociales y Mutualismo Laboral, la recaudación de las cuotas patronales, la tramitación de los documentos que los trabajadores deban formalizar para el reconocimiento de las prestaciones y el abono de éstas a los beneficiarios, ya que en el régimen general de los Seguros Sociales son satisfechos por mediación de las empresas.

DELEGADOS DE AGENCIA Y VENDEDORES

Con sin experiencia, necesita EDITORIAL DE AMBITO INTERNACIONAL con el más completo de los catálogos. — Elevados ingresos. — Ascensos inmediatos. Los no iniciados recibirán formación especializada. Dirigir oferta a «Promoción de Ventas». Apartado Correos número 9.114. MADRID.

Día Mundial del Colegial
24 de JUNIO
PREMIE CON JUGUETES
EL ESFUERZO DE LOS NIÑOS
Amplio surtido
CAMPO
GRANDES ALMACENES

METASYSTOX
altamente sistémico
EXTERMINA
PULGONES Y ARAÑA ROJA
en la remolacha evita la amarillez
Informes:
P. Barrera y L. Peña - BURGOS - Gral. Sanz Pastor, 6

Alquileres

BUSCO piso amueblado. Ofertas esta Administración. ALQUILO piso amueblado. Tesorera, 6, 5ª, derecha. SE OFRECE en alquiler apartamento comercial, calefacción central, servicios. Distribución especial para oficinas. Razón: División Azul, nº 3. Teléfono 500989. CEDO piso amueblado, mes de Julio. Informes, Pisones, 5, Portería. ALQUILO piso céntrico, meses Julio y Agosto. Informes, Teléf. 206888. ALQUILO piso amueblado. Informes, esta Administración. ALQUILO piso a estrenar, cuatro habitaciones, zona Vadiños. Teléfono 206981.

Automoviles y Accesorios

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademana. Paloma, 41. Teléfono 203047. ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.500, 850, 600-D, Simca 1.000. Garaje «Ser-Auto» Sanjurjo 9, v. Calzadas Luis. Teléfonos 207718 y 203856.

ALQUILER sin conductor: Seat 1.500, 850, 600-D, SIMCA, 600-D, GARAJE TURISMO Calle Vitoria, 29.

AUTOS Catedral, sin conductor: Simca, Renault, Seat. - Avenida Cid, 15. 209531, 206431.

AUTOS Pereda Alquiler sin conductor. Coches completa mente nuevos. Teléf. 206555 y 203703.

COCHES sin conductor alquiler: Seat 1.500, 600-D, 850, nuevos. - San Juan, 12 (esquina Santander). Teléfono 202904.

SE ALQUILAN coches sin conductor. San Juan 19 y Pisones 13. Teléfonos 203142 y 201147.

COCHES de alquiler sin chófer. «Arconada» Calzadas, 36. Teléfono 204795.

COCHES sin conductor: Seat 600-D, «Fermas». Asunción de Nuestra Señora, 1. Teléfonos 203364 y 208514.

AUTO-SPORT Alquiler coches sin conductor. Nuevos Avisos. Teléfono 200138.

ALQUILER automóviles sin conductor. Talleres Pedro Vitoria, 105. Teléfonos 206361 y 208554. Seat 1.000, Seat 600-D, Seat 850, Simca 1.000, Gordini y Renault S-R.

EXCURSIONES microbuses Europa. Coches de 10 y 15 plazas. Teléfono 203855.

AUTO-ESCUELA «Rivar». Alquiler sin conductor. 1.500 lujos, 600-D, Biviesca. Teléfonos 56 y 92.

AMORTIGUADORES «Records». Distribuidor, «Continental-Auto S. A.», Madrid, 1.

REPUESTOS en general. Gran surtido. «Continental Auto S. A.»

ALQUILER coches sin conductor. Santa Dorotea, 32. Teléfono 204766. VENDO camiones todas marcas, precios sin competencia. Informes: Bar Sur. Teléf. 205992. VENDO o arriendo coche servicio estación. Teléfono 201187. (De 1 a 3). VENDO «Simca» 1.000, buen estado. Servil-Auto, Sanjurjo, 9. OASION, Vendo Caravan, todo confort, Avenida del Cid, 15. Teléfono 206431. VENDO motor Barreiros con cambio, casi nuevo, y caja de cambios de «Land-Rover», buen estado. Taller mecánico «Suizo».

VENDEMOS Velomotora no precisa matrícula ni carnet de conducir. Hermanos Fuentes, San Pablo, 18. SEAT 600-D; Seat 800; Seat 600 y Ondine, exentos, vendo. San Julián, 3, 1ª. VENDO moto Montesa 125. Para tratar, Fuente Nueva, Carretera Vieja Santander, núm. 2. SE VENDE moto Bultaco, Metrala, en buen uso. Información horas 3 a 3, calle Alfaro, número 5, 5ª. VESPA 150, vendo. Mil Viviendas, Segundo bloque, Taller Mariano. VENDO Seat 600-D, Carrocerías Auto-Armo, Calzadas, 36. D. K. W. 1.000 plataforma. - «Avia» 4.000-L, carrozado, seminuevo. - Varias D. K. W. liquidación, perfecto estado, desde 1.200 pesetas. Ruera, Vitoria, 19. Teléfono 203837. MOTO «Guzzi» Hispania, cuatro modelos, desde 49 c.c. a 110 c.c., de calidad archiconocida. Concesionario, Ruera, Vitoria, 19. Teléfono 203837. OCASTON. Vendemos «Dauphine». Hermanos Fuentes, San Pablo, 18. Teléfono 206853. SEAT 600-D, exento; Dauphine baratinísimo; Furgoneta Citroën 2 Hp, cuatro plazas autorizadas. Reauchazados Ibañez. (Detrás Parque Bomberos).

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

SE VENDE camion 6 toneladas, con basculante, perfecto estado. Informes, Talleres Ferrarios, C/ Madrid, 73. Teléfono 201633.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléf. 207148) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

SE NECESITA cocinera, buen sueldo, señor solo. Tiene compañía. Generalísimo, 5, 3ª Izquierda.

SE NECESITA chica joven. Hostal Nacional, Gasset, núm. 4.

AMA o señorita para niños, se necesita en Lain Calvo, 23, 2ª.

SE NECESITA chica y asistente. Belorado, 5, 1ª Izquierda.

SE NECESITA chica de servicio. San Juan, 19, 2ª, izquierda.

SE NECESITA aprendiz adelantado para taller mecánico. Teléfono 203544. (R. O. C. número 760)

NECESITO chica para vacaciones Julio - Agosto, en Valencia. Teléfono 208816.

SE NECESITA conductor para reparador con Isocarro. Tinta, 6. (Registro O. C. núm. 758)

PELUQUERIA «Benidorm» ofrece servicio permanente diario. Valentín Jalón, núm. 9.

SE NECESITA pastor a zurrón, o a jornal. Loma de Villimar. Alicia de la Peña.

MUCHACHA se necesita, con informes. Salidas todas tardes. Avenida Cid, 2, 4ª. Habitación 11.

SE NECESITA guisista, máquina Pingon. Construcciones Barcina. Frente Mil Viviendas. (Registro Oficina de Colocación núm. 768).

NECESITAMOS ayudante o dependiente de tejidos. Teléfono 200932. De 19 a 20 horas. (Registro O. C. núm. 751)

SE PRECISAN obreros para trabajo en minería subterránea, que tengan alguna práctica en la misma. Circunstancialmente se establecen incentivos de rendimiento. Se facilita hospedaje económico. Minas de hierro de Ome de Alpuerca. (Estación ferroviaria de Quinta napalla. Burgos). Información: señor Calvete, San Francisco, 147, 1ª, B. (Registrado O. C. n.º 1.133)

NINERA de 14 a 16 años, para niño solo. Plaza Primo Rivera número 2. Farmacia.

NECESITAMOS albañiles y peones. Construcciones Angel González. Obras «Cerámica Scalas». Polo Villafraja. (Registro O. C. n.º 770)

SE NECESITA asistente. Fernán González, 20, 1ª.

CAMAREROS y ayudantes de cocina y de camarero necesita «Restaurante Pinedo» (Registro O. C. núm. 764)

SE OFRECE pintor empapelador, especializado, rapidez y garantía. Teléfono 207606.

ALBAÑILES y peones se necesitan. Construcciones Panera. Avenida del Cid. Teléfono 202291 (Registro Oficina Colocación 771)

SE NECESITA chica con compañera. Miranda, 5, sexto.

JOVEN maestro nacional se ofrece temporalmente verano trabajo oficina. Ofertas, esta Administración.

OFRECESE conductor joven, carnet primera, mucha práctica, para reparo o similar. Informes esta Administración.

SE NECESITA pastor, desde primero de Julio en adelante. Julián Tobar, en Tardajos.

SE NECESITA, con informes, muchacha sepa cocinar. Buen sueldo. Huerto del Rey, 4, 2ª.

NECESITO señorita dar clase y sacar niños. Avenida del Cid, 10, 5ª, D.

SE NECESITA chica. Sueldo 2.000 pesetas, poca familia. Teléf. 207517. De 10 a 12 y de 3 a 7.

ASISTENTA se necesita. General Mola, 1, 1ª, izquierda.

COMPANIA de capitalización precisa en capital y provincia colaboradores ambos sexos. Escribír: señor Sanz, Alhóndiga, 4.

MATRIMONIO necesita muchacha. San Pablo, núm. 16, 2ª, derecha.

SE NECESITA chica. Avenida Generalísimo, 14, 2ª.

PELUQUERA aprendiz, se necesita. Carnicerías, 2, 2ª (Registro O. C. núm. 779)

«DRAGADOS» y Constructor de Economía Política. Teléfono 206992.

SE NECESITA profesor de Derecho Penal I y Civil I. - Teléf. 206992

DOY CLASES de latín y griego. Informes, esta Administración.

ASISTENTA joven, con informes, necesita matrimonio solo. Miranda, 18, 3ª.

SE NECESITA muchacha, buen sueldo. San Pedro y San Felices, 17, 1ª, derecha.

SE OFRECE chófer con carnet de primera, con práctica. Informes en Sotopalacios a Juan José Ubierna.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria, 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitas en obra, sin compromiso.

CONSTRUCCIONES Everest, S. A. Venta de pisos llave en mano, en Capiscoll (frente Central Lechera), desde 200.000 a 348.000 pesetas: ascensor, calefacción, lavadora fregadora, empapelado, barnizado. Cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

PISOS Constructores Alonso y Artché, S. A. vende pisos 4 y 5 habitaciones 50 m. Avenida Cid (Vadiños), calles Melchor Prieto y Matorero. Precios: 275.000, 375.000, 450.000 y 670.000 pesetas. Facilidades. Informes, oficina de la Empresa, calle Melchor Prieto, 16, 1ª Obra.

MASEGOSA. Empresa constructora. Viviendas desde 200.000 pesetas; cuatro habitaciones más aseo, cocina, medio baño, suelo tarima. Grandes facilidades de pago. Oficinas: Avenida del Cid, 80, 2ª, centro. Teléfono 203333.

SE VENDE casa libre cinco habitaciones todas exteriores, con huerta y jardín. Informes. Pisones, núm. 5, 1ª C. Izquierda.

VENDO cachorras 5 meses, Pointer Inglés. Plaza San Julián, 11 bajo.

VENDO balsa de 1500 kilos, seminueva, palanca elevadora. Lázaro Rodríguez, Herrera de Piñuerga.

VENDO coche niño, seminuevo, buen precio. Avenida General Vigón, A-8, izquierda.

BOTELLAS nuevas de vino común, 6 estrellas litro y bordeadas 3/4, se venden. San Pedro y San Felices, 4.

SACOS blancos se venden. San Pedro y San Felices, 4.

SE VENDE coche de niño, con silla adaptable. Defensores de Oviedo, 5, 3ª Izqda.

VENDE tejas viejas, madera y derecho de levante de pisos. Informes, calle Santo Toribio, número 3, 1ª.

SE VENDE coche niño «A.T.R.U.E.», seminuevo. Melchor Prieto, letra A, entresuelo, izquierda.

ENSEÑANZAS CLASES Bachiller, Reválidas. Grupos reducidos. Santa Agueda, 36, 1ª, B.

DOY CLASES matemáticas, inglés, cultura general. Vitoria, 171, 2-A (Gamonal).

SE NECESITA profesor de Economía Política. Teléfono 206992.

SE NECESITA profesor de Derecho Penal I y Civil I. - Teléf. 206992

DOY CLASES de latín y griego. Informes, esta Administración.

VENDO local 90 metros patio contiguo de 154, para edificar, con amplias facilidades. Informes, Teléfono 204130.

SE VENDE un piso a estrenar, llave en mano, cuatro habitaciones y cocina de carbón, final de la Avenida del Cid, calle Doña Berenguela, núm. 9, 3ª.

SE VENDE piso a estrenar, cuatro habitaciones, hall espléndido y servicios: calefacción. Subida al cerro San Miguel núm. 3, 2ª D (Junta a Venerables). Tratar, en el mismo, de 11 a 1 y de 6 a 8.

FOR AUSENTARDE urge vender precioso piso nuevo. Razón, Hotel España.

SE VENDE piso céntrico, con o sin muebles, en Valladolid, o se cambia por uno en Burgos. Teléfono 204616 (De 1,30 a 2,30).

GANADOS y APEROS VENDO carro de mulas, máquina segadora y beldadora ensacadora, con molino, por case de labranza. Antonia Peña, en Iglesias.

SE VENDE un par de mulas de 5 años, en Villayerno Morquillas. Para tratar, Eulogio Horriguela.

HERMANDAD Sindical de Labradores Ganaderos. Presencia, arrienda 1.000 Has. de pastos. El día 2 de Julio será la subasta, a las 12 horas. - El jefe de la Hermandad, Longinos Ruiz.

SE VENDEN pisos llave en mano, barrio San Pedro de la Fuente. Informes, San Gil, 4, patio 1ª, izquierda. (De 4 a 9).

VENDO piso cinco habitaciones, céntrico. Informes, esta Administración.

VENDO dos pisos 5 habitaciones más servicios, calefacción, muy soleados, en Avenida del Cid. Informes, Teléfono 205146.

AMPLIO piso en calle Vitoria, vendo, buen precio, facilidades. Informes, Emperador, 48, 1ª Izqda.

SE VENDE piso. Avenida del Cid, 37, Razón, portería.

SE VENDE terreno edificable al pie carretera Madrid. Para tratar, Bar Lafuente. Calle Vitoria, 9.

VENDEMOS cosechadora autopropulsada marca Santana, con tablero de corte de 10 pies. - Cosechadora autopropulsada marca «Massey-Ferguson», con tablero de corte de 6 pies. - Atadora marca A. p. u. e. m. - Segadora Massey Harris núm. 6 - Segadora Mc Cormick, núm. 7. - Segadora Alpuerna de 7 pies. - Segadora-Atadora Trepap, de 5 pies. - Trilladora Ajuria núm. 95. Trilladora Ajuria núm. 110. - Trilladora Flosan núm. 115, ruedas neumáticas y correas trapezoidales muy baratas. Facilidades de pago. Hermanos Aragüés, Plaza Reconquista, 3. Teléfono 22. Tauste (Zaragoza).

SE VENDE tractor «Deutz» con pala 55 HP, espaciador y tralla agrícola, seminuevo. José Luis Ruiz Rodríguez, San Salvador (Santander)

SE VENDE melino, granja con cuadras y pajares, etc., y 10 Has. de terreno, regables. Informes, esta Administración.

VENDO 40 ovejas con cordera y 35 sin cordera. Trilladora Ajuria T-30. Tratar, con Lauretino Marín, en Tamarón.

VENDO trilladora Flosan 103, con motor eléctrico, dos campañas, buen precio. Atadora 1,80 metros corte, de ocasión. Gómez García, Avenida Cid, 63.

VENDO cosechadoras Massey Harris, de 1,50 de corte, en muy buen estado. Gómez García, Avenida del Cid, 63.

VENDO trilladoras todos los modelos. Ajuria, usadas, y tractor Fordson. Precios ranga. Taller Gallo Tfno. 10. Villafraja de Burgos.

VENDO un rebano de ovejas, por falta de guarderío, 30, emparejadas, con corderas; 60, de leche y 43 borras. En Villafraja de la Puebla, Antonio Delgado.

PARA cerdos, vendo pienso estupendo. Panadería Pablo Hernando, Madrid, 24.

AGRICULTOR. Sus rodamientos de bolas y rodillos. «Auto Ibérico».

AGRICULTOR. Sus cubiertas general, para remolque y tractor. «Auto Ibérico».

VENDO máquina trilladora Flosan T-85, seminueva, en Fontijos. Marcelino Núñez.

OPORTUNIDAD! Se venden cosechadoras y tractores usados, se m. 12 nuevas, varias marcas. - Casa Gutiérrez, José Antonio, 61. Aranda de Duero.

TRILLADORA Ajuria 110, reparada, con motor eléctrico o sin él, vende Lorenzo Sáez, en Cenicero (Logroño).

SE VENDE una ensacadora metálica, dos campañas. Para tratar, con Isidoro Pérez, en Santa Inés (dos domingos).

TRILLADORA Ajuria, número 1 - Atadora Ajuria, 1,80 m. corte, mixta, ruedas goma, y metálicas, 0,87 metros corte, ruedas goma, seminuevas, vendo o cambio por cosechadora. - Luis Zuazo, Santo Domingo de la Calzada (Logroño).

TRILLADORAS Ajuria modelos T. R. 80 y número 3, dispongo de varias todas ellas reparadas y garantizadas por la primera campaña. Precios inmejorables. - Dos segadoras atadoras «Trepap» ruedas de goma, de una campaña. Precio de regalo. - Trilladora Serrano García, General Mola, 63. Haro (Logroño).

VENDEMOS cosechadora autopropulsada marca Santana, con tablero de corte de 10 pies. - Cosechadora autopropulsada marca «Massey-Ferguson», con tablero de corte de 6 pies. - Atadora marca A. p. u. e. m. - Segadora Massey Harris núm. 6 - Segadora Mc Cormick, núm. 7. - Segadora Alpuerna de 7 pies. - Segadora-Atadora Trepap, de 5 pies. - Trilladora Ajuria núm. 95. Trilladora Ajuria núm. 110. - Trilladora Flosan núm. 115, ruedas neumáticas y correas trapezoidales muy baratas. Facilidades de pago. Hermanos Aragüés, Plaza Reconquista, 3. Teléfono 22. Tauste (Zaragoza).

SE VENDE tractor «Deutz» con pala 55 HP, espaciador y tralla agrícola, seminuevo. José Luis Ruiz Rodríguez, San Salvador (Santander)

SE VENDE melino, granja con cuadras y pajares, etc., y 10 Has. de terreno, regables. Informes, esta Administración.

VENDO 40 ovejas con cordera y 35 sin cordera. Trilladora Ajuria T-30. Tratar, con Lauretino Marín, en Tamarón.

VENDO trilladora Flosan 103, con motor eléctrico, dos campañas, buen precio. Atadora 1,80 metros corte, de ocasión. Gómez García, Avenida Cid, 63.

VENDO cosechadoras Massey Harris, de 1,50 de corte, en muy buen estado. Gómez García, Avenida del Cid, 63.

VENDO trilladoras todos los modelos. Ajuria, usadas, y tractor Fordson. Precios ranga. Taller Gallo Tfno. 10. Villafraja de Burgos.

VENDO un rebano de ovejas, por falta de guarderío, 30, emparejadas, con corderas; 60, de leche y 43 borras. En Villafraja de la Puebla, Antonio Delgado.

PARA cerdos, vendo pienso estupendo. Panadería Pablo Hernando, Madrid, 24.

AGRICULTOR. Sus rodamientos de bolas y rodillos. «Auto Ibérico».

AGRICULTOR. Sus cubiertas general, para remolque y tractor. «Auto Ibérico».

Huéspedes

OFREZCO habitación dormir, dos camas. Avenida de los Reyes Católicos, 23, 2ª, Izqda. SE DA PENSION completa a dos amigos, o a dormir. Calle Emperador, 5, 4ª Izqda. ADMITO caballero dormir. Cabestreros, 3, bajo. Carmen. DOY CAMAS dormir, a estrenar. Alfaro y C. Fray Esteban de la Villa, núm. 1, 2ª, derecha, letra E. PENSION o sólo dormir. Madrid, 36, 2ª izquierda. CEDO habitación, dormir o pensión completa, sitio céntrico. Informes esta Administración. HOSTAL San Ignacio. Cocina selecta y confortables habitaciones, con agua caliente y fría. Calle San Juan, número 26, 2ª. Teléf. 208360. SE ALQUILA habitación con dos camas, sólo dormir. Preferio señoras. Informes, esta Administración. DOY PENSION completa. Sanjurjo, 40, 1ª derecha. Muebles VENDO dos camas colegiales. Sanz Pastor, 6, 3ª, derecha. Pérdidas PERDIDA medalla oro grabada N. C., día 19, calle San Lorenzo a autobús Vadiños. Gratificaré. San Lorenzo, 20, primero. Televisores «TELEVISORES» 19 último modelo extraplano UHF. Licencia americana, con voltmetro y mesa, todo 16.900 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo Moto» Calera, 10. REPARACION televisores. Radio Burgos. Lain Calvo, 37, Teléfono 205740-673. Varios PISOS Acuchillados, barnizados. Limpiezas Pulidor. Lain Calvo, 7, Teléfono 203839. NOVIAS. Vestidos, tocados, precios adaptados a cada presupuesto. Modas Alcalá Macedo. San Juan, 24. Offset y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Vitoria, 13. Tf. 202852 FOTOGRAFADOS Confesión rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono 202852. IMPRESOS comerciales, tarjetas, invitaciones de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Tf. 202852. Nuestros teléfonos: 207148 y 201280

UN REGALO para la MUJER lavadora superautomática COINTRA PAGAMOS de 3.000 a 4.000 pts. por su lavadora vieja comprando esta SUPERAUTOMÁTICA, abonando el resto en 18 mensualidades de 677 pts. OFERTA ESPECIAL IGNACIO PALACIOS, S.A.

A NUESTROS ASEGURADORES Y AMIGOS Volvemos a ofrecerles el asesoramiento de

DEPORTES

VIJOS IDOLOS

Antonio Amorós («el galgo de Caudete» cinco años campeón de España y olímpico) ha participado en mil competiciones pedestres en 18 años



- Hoy es empleado del Ayuntamiento de Barcelona
- Lo más difícil es llegar a dominar "las largas distancias". Toda mi aspiración ha sido llegar al maratón e imitar a Mimoun
- Los mejores de hoy: Aguilar, Haro Carlos Pérez, Salgado...

Por Cesar de la LAMA
(De los Servicios especiales de Cifra)

que es muy dura. "Los pies se castigan mucho", me dice. En sus buenos tiempos corrió quince kilómetros diarios. Su mejor triunfo lo consiguió en el Cross de las Naciones, que se clasificó en segundo lugar. No le dio dinero el atletismo porque no llegó al campo profesional. Como fondista ha recorrido muchos kilómetros. ¿Cuántos?

MIL COMPETICIONES

—No sé. Unas mil carreras, de cinco a cuarenta y dos kilómetros. Conseguí también el segundo lugar en el maratón de San Sebastián, en 1963.

Dieciocho años en la cumbre dan experiencia. Ha sido cuatro veces olímpico. Conoce la profesión.

—Los mejores: Aguilar, de San Sebastián; Haro, de Palencia; Carlos Pérez, de Vigo; Salgado...

El viejo idolo tiene los ojos pequeños y las manos finas. —En Nantes se corría el XLVIII Cross de las Naciones, siendo favoritos el francés Bernard y el belga Roelants. Ganó la carrera un inglés que agotó a sus compañeros. Yo me di cuenta de su maniobra en seguida y no cambié el ritmo de mi marcha. Creo que ésta fue la mayor hazaña de mi historia deportiva, conseguir el segundo puesto.

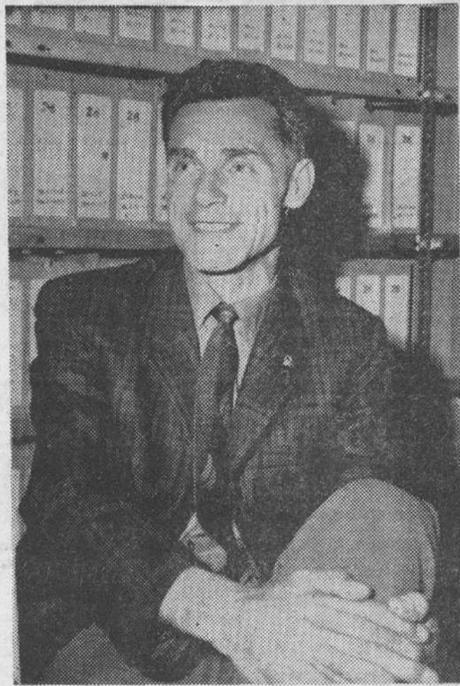
"MI SECRETO: ESTAR EN FORMA..."

—¿Cuál es tu secreto profesional?

—Antes, hace años, mantener la forma física; ahora, los conocimientos técnicos. Un atleta declina a partir de los 36 años, comienza a perder velocidad.

En San Sebastián batió al inglés Perkins. En 1958 quedó el octavo en el Campeonato de Europa, celebrado en Estocolmo donde estableció la marca nacional de los diez mil metros en 29 minutos, 31 segundo y 4 décimas. Fue campeón de España durante cinco años de los 5.000 y 10.000 metros. También lo fue del Campeonato de Cross. En San Silvestre consiguió ganar los diez mil metros del Estadio de Pacaembú, de Sao Paulo.

El corazón de Amorós late al mismo ritmo que sus piernas avanzan. "Con el motor en pleno rendimiento se obtiene la máxima potencia



Antonio Amorós en la actualidad. — (Foto Cifra)

muscular..." Ganador de "records". De limpia ejecutoria deportiva, Antonio Amorós sigue siendo atleta. Pero en su recuerdo lo que pudo ser: "No acepté ser profesional. Tampoco quise disgustar a los que me ayudaron. Fude

seguir los pasos de Mimoun para llegar al maratón...". Revive ahora jornadas gloriosas. Dio a nuestro atletismo gloria y nombre. "El galgo de Gaudete" aún sabe correr como entonces. CESAR DE LA LAMA

FUERA DE JUEGO

MONCHO MONSALVE, EL «LEON DEL REAL MADRID» SE MARCHA DEL CLUB BLANCO

Ello es debido a que compromisos de trabajo le llevan a Vitoria

«Le debo al Real Madrid todo lo que soy ya que llegué siendo un desconocido y salgo siendo un popular»

Actualmente está haciendo los cursillos de entrenador

Por F. PLATA

(Servicio especial de «Cifra Gráfica»)



Moncho Monsalve es un hombre alto, atlético y con cara de intelectual. Durante cuatro años defendió los colores del equipo del Real Madrid de Baloncesto. Es un hombre popular entre los aficionados a asistir a las canchas de baloncesto. Estuvo presente en todas las formaciones del R. Madrid en la Copa europea de baloncesto y, ahora, se marcha del equipo para integrarse en el "Kas". Su compromiso con el club blanco expiraba el 30 de este mes de Junio, pero como Monsalve ha sido siempre uno de esos caballeros del deporte, los directivos acordaron concederle la libertad antes del tiempo firmado.

—¿No estabas contento en el Real Madrid, Moncho?

—¿Cómo puedes preguntarme esto? No creo que haya un sólo jugador que esté descontento en el club merengue. Lo que pasa es que por cuestiones de trabajo me veo precisado a marcharme a Vitoria y, por tanto, he firmado por el "Kas" de esta ciudad. ¿Qué más quisiera yo que terminar mi vida deportiva en el Real Madrid?

—¿Qué le debes al Real Madrid?

—Muchas cosas; amigos, popularidad, emociones... ¡muchas cosas! Siempre fue el club de mis sueños y más tarde el de mis éxitos.

—Y en el aspecto deportivo?

—Emoción, serenidad, clase... He aprendido mucho en el equipo. Ten en cuenta que qué clase de fenómenos me tocaba jugar a mi lado: Luyck, Sevillano, Emiliano, etc. Por otra parte siempre nos tocaron en contra equipos fuertes, de gran calidad técnica, y...



Hay jugadores muy buenos, quizá mejores que yo, pero no creo que mi marcha a Vito-

ria sea óbice para que me aparten de la selección. Llegado este caso me disgustaría de los contrincantes también se aprende!

—¿Crees que el seleccionador español te seguirá llamando?

—Bueno... yo creo que sí, mucho, es natural, pero... ¿qué le vamos a hacer?

—¿Qué cosa influye más en un jugador?

—Los nervios. Es una cosa terrible. Muchas veces vas a tirar una personal y sientes en tus manos un "tic" nervioso que es la causa que muchas veces fallas el tiro. La mejor virtud de un jugador, aparte de su clase, es su serenidad.

—¿Proyectos?

—Muchos, pero principalmente seguir jugando. Aparte de ello pienso sacar el carnet de entrenador. Ya estoy inscrito en los cursillos.

—¿Qué tal se han portado los directivos del Real Madrid contigo?

—Extraordinariamente bien. No tengo más que palabras

de agradecimiento para Raimundo Saporta y demás directivos, y, sobre todo, para nuestro entrenador Pedro Ferrándiz, hombre que ama el baloncesto sobre todos los deportes y del que he aprendido muchas cosas.

—¿Te acordarás del Real Madrid?

—¿Cómo no? Muchas veces. Yo llegué al equipo sin ser nadie y salgo de él siéndolo.

—¿Y, si algún día tenéis que jugar contra él?

—Jugaré para ganar. Yo siempre soy leal a mis equipos y, por lo tanto, el "Kas" es el conjunto por el cual derramaré mis sudores. El sentimentalismo queda al margen en estas cuestiones.

—¿Quieres algo para la afición madridista?

—Un fuerte abrazo y darle gracias por todo el apoyo incondicional del que me ha hecho partícipe, rogándole que me siga aplaudiendo aunque defienda otros colores.

Y Moncho Monsalve, emocionado, nos tiende la mano.

Una espléndida velada de boxeo mañana, en la Ciudad Deportiva

Marthon habrá de vérselas con el francés Rourre

Mancheño I es el aspirante al título que detenta Folledo

Las fiestas van a tener también adecuada conmemoración en el sector pugilístico. La Federación Burgalesa se había concedido un pequeño paréntesis en los últimos tiempos; pero ha vuelto a la palestra con unas fuerzas y un ambicioso propósito, que va a colocar a nuestra ciudad durante unas horas en la cumbre del boxeo nacional.

Realmente la velada organizada para mañana sábado reúne todas las condiciones que pueden apetecerse, en cuanto a calidad y figuras. Está constituida por tres combates entre aficionados y dos de profesionales, llenos de alicientes. No se trata de figuras ya acabadas y sin personalidad. Las dos peleas de profesionales reúnen a cuatro hombres, que están en el candelero internacional. Es, en cierto modo, un "match" Francia - España, ya que serán dos pugilistas galos de reconocida potencia y posibilidades los que se opondrán a otros dos españoles.

En primer lugar el primera serie Rourre, se las verá con el idolo local, Marthon. Otra difícil y comprometida confrontación para Marthon, pues Rourre ha peleado recientemente con José Legrá y aunque el fallo favoreció al hispano - cubano — aspirante al título mundial — lo cierto es que el mismo fue largamente protestado. Este es un dato que ya nos habla con suficiente elocuencia de las condiciones de este contrincante con el que ha de habérselas Marthon, el cual tendrá que superarse en su esgrima y en la contundencia de sus golpes para mantener a raya a su oponente.

Como pelea final, cerrando la extraordinaria reunión, contendrá el francés C. Lafargue y Mancheño I. Lafargue viene avalado por una impresionante victoria obtenida recientemente en Costa de Marfil; pero su historial está rebentado por una ejecutoria brillante. Frente a él saltará al cuadrilátero el catalán Mancheño I, que está designado como aspirante oficial al título nacional que detenta Folledo.

Como puede apreciarse la relación de figuras integran un plantel digno de cualquier reunión de los más altos vuelos. Cabe esperar que este esfuerzo de la Federación Burgalesa



de Boxeo se verá convenientemente secundado por la afición local. El esfuerzo desplegado bien lo merece. Porque esos dos combates de profesionales se complementan con la actuación de otros tres de aficionados, de los que intervienen los tres valores locales más destacados de esta época, como son Navaldó, Molledo y Minguéz, frente a otros tantos representantes de Valladolid.

En definitiva, el programa completo de esta sensacional velada, queda constituida como sigue:

Afficionados a tres asaltos de 3 minutos cada uno. Primer combate. — Pesos moscas: Gálvez (Valladolid), contra Navaldó (Burgos). Segundo combate. — Pesos moscas: M. Angel (Valladolid),

contra Molledo (Burgos). Tercer combate. — Pesos superwelters: País (Valladolid), contra Minguéz (Burgos).

Los combates de profesionales se disputarán a ocho asaltos de 3 minutos cada uno.

Cuarto combate. — Pesos superligeros: R. Rourre (Francia), contra Marthon (Burgos). Quinto combate. — C. Lafargue (Francia), contra Mancheño I (Cataluña, aspirante oficial al título de Folledo).

Digamos, para terminar, que la reunión tendrá lugar en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva y la hora señalada para su comienzo es la de las ocho y cuarto de la tarde.

ADMINISTRACION 207148
REDACCION 201208
NUESTROS TELEFONOS

Lambretta
NUEVA SERIE 1967
SCOOTERLINEA 125y150
SPECIAL 150
JET 200

EN SU NUEVA Y AMPLIA GAMA DE MODELOS DE LINEA MAS MODERNA, DE MECANICA MAS PERFECTA Y DE COLORES MAS LLAMATIVOS.

Hoy mismo puede Vd. conducir su propia Lambretta 1967 que le reportará grandes satisfacciones y nuevos horizontes. Independencia de transporte para llegar a su trabajo o a sus negocios, facilidad de aparcamiento en las aglomeraciones urbanas, posibilidades de excursiones dominicales y vacaciones en el mar o en la montaña.

Una Lambretta es fácil de adquirir, y su entretenimiento muy económico. Su robustez y falta de averías es ya proverbial. Su consumo mínimo está perfectamente en su alcance sin ningún sacrificio.



Lambretta
LA SCOOTER QUE DURA MAS

DELEGACION EN BURGOS:
GERARDO MARTINEZ - Merced, 13

La Compañía Hispano-Holandesa de Cervezas, S. A.

Pone en su conocimiento que a partir del 20 de Junio de 1967 sus nuevos números de teléfono son

20 29 69 y 20 29 70

¡¡ PARA SU AUTOMOVIL !!

una LAMPARA inmejorable PERFECTAMENTE ENFOCADA

FER

CON FER EN SU COCHE... NO EXISTE LA NOCHE

La Televisión, comentario y noticia

EL DOMINGO PROGRAMA ESPECIAL DE MUNDOVISION

Intervendrán equipos de 31 países, entre ellos España, con unas escenas de pesca

Nuestra TV. ha perdido personalidad y se ha hecho demasiado vulgar e intrascendente

Urge que los programadores salgan de su prolongada pasividad

Por José de la Vega

Madrid.—(Crónica de Televisión distribuida por la Agencia "Logos").—El próximo domingo será una fecha histórica. A las ocho de la tarde, todos los aparatos de televisión distribuidos por las cinco partes del Mundo, podrán captar las mismas imágenes, transmitidas en directo, desde los sitios más insospechados. Equipos de treinta y un países, tienen a punto ya sus efectivos, para recoger secuencias interesantes y hasta ahora completamente desconocidas.

Se ha buscado como nexo del programa, al propio hombre. Por encima de cualquier tema, son precisamente los humanos los que más interesan y apasionan ya que el hombre ha nacido y ha sido puesto en la vida, no como un ente aislado, sino como sujeto de una sociedad activa de la que forma parte y a la que necesita.

Escenas del nacimiento de un niño en cualquier continente, secuencias de su infancia, en otro punto. De cómo vive, cómo espera, cómo sueña y cómo trabaja esta criatura humana, que todavía, pese a tanto avance técnico, sigue siendo el rey de la creación.

Los distintos satélites que están por ahí, dando vueltas sobre nuestras cabezas, serán algo así como gigantes espejos que recojan y vuelvan a proyectar, a miles de kilómetros, un programa coordinado y apasionante, porque todos somos protagonistas. Por primera vez en la historia de la TV. mundial, esto será posible.

El día 25, a las ocho de la tarde, nacerá, definitivamente, con toda su carga de trabajos, de ilusiones, de solidaridades y de esfuerzos, la Mundovisión. Y ojalá que todos, dirigentes de emisoras y destinatarios de esas emisiones, sigamos siendo plenamente conscientes de esta fabulosa arma que se va a colar, a escala universal, por nuestros televisores.

RAMON DIEZ, REALIZADOR ESPAÑOL

Nuestra Patria, como es lógico, estará representada por TVE, y ofrecerá un espacio de apenas un minuto y medio de duración. A nadie se le concede más tiempo. Los costos de este programa deben alcanzar cifras fabulosas. Lo que a nuestro país le corresponde poner en el aire, a cambio de las imágenes que de todas partes recibiremos, son unas escenas de pesca en la bahía gaditana, dentro de ese argumento general de cómo vive el hombre de hoy.

Un equipo de técnicos, se ha desplazado ya, desde hace varios días, al escenario del rodaje. Y según nuestras noticias, el encargado de realizar este importante programa es Ramón Díez, el mejor realizador de programas en directo, de TVE. Confiamos plenamente en este hombre, que es experto en espacios de esta clase y creemos, sinceramente, que la aportación española al programa de la Mundovisión, será, por encima de todo, un magnífico espacio de televisión. ¡Ojalá no nos equivoquemos!

LAS COSAS SIGUEN IGUAL

Sigue la programación semanal dentro de esa tónica de escasa originalidad. Una vez más, por aquello del fútbol, nos quedamos el pasado miércoles día 14, sin "Estudio 1", quizá el mejor y más trascendente programa de TVE. Pero esto, lamentablemente, no es ya noticia. La supresión del espacio teatral, es algo corriente. Claro que ahora nos queda el consuelo de que los partidos de fútbol están terminando. Sin embargo, mala cosa es esa de supeditar un programa a otro. No cabe duda de que no ha existido visión en aquellos que debieran haberla tenido. De haber rodado las cosas normalmente, tanto los aficionados al deporte, como los amantes del teatro, podían haber disfrutado de sus gustos. Lo único que no sufre ninguna movilidad, son toda esa serie de telefilmes, que está ya siendo hora de una revisión a fondo. ¿A ustedes les gusta, por ejemplo, el "Superagente" ese? Pues nada, no hay quien se atreva a omitir el consiguiente episodio. Por si las cosas no estuviesen demasiado complicadas, ahora se anuncia la supresión, como ya les anunciamos, de "Angelino Pastor". Cuando nos enteramos de algo de esto, temblamos, porque pudiera suceder que al programa de Manuel Pombo Angulo, puede seguir el de Antonio Gala, podamos por caso. Y entonces, casi todos los dominios de nuestra TV. estarían en manos de los programas importados. Seguro que sería más barato. Pero seguimos también que eso no es televisión.

SIN PERSONALIDAD

Y es que una de las peores cosas que pueden ocurrir en un medio, sea el que fuere, es que pierda la personalidad. Y nuestra TV. la ha perdido. Todo demasiado vulgar —nos referimos a programas estelares—, todo demasiado intrascendente. España siempre se ha caracterizado por su inventiva y su ingenio. Nos resistimos a creer que se haya agotado todo esto. No podemos pensar, lógicamente, que no afluían ideas —alguna de ellas será aprovechable—, a Prado del Rey. ¿Por qué entonces,

se sigue conservando esa especie de pasividad que sólo se altera de vez en cuando, y por espacios a los que nunca se les ha concedido importancia? Creemos que la revisión se impone. Y sobre todo, abandonar esa pasividad, ese afán de que vayan pasando los días. No nos enoja demasiado bien esa idea de que en verano los programas tienen que ser menos importantes. Pueden ser así se quiere, de otra forma, con un tratamiento menos rigorista, pero lo mismo de importantes.

"ESCALA EN HI-FI"

Se había dicho que "Escala en Alta Fidelidad", el veterano programa de la tarde dominical, estaba a punto de concluir. Pero no será así. Los muchos seguidores de este espacio que ha prestigiado Fernando de la Vega, seguirán disfrutando de aquél, durante el verano. Nos parece bien. Nuestros jóvenes, más despreocupados durante las vacaciones, podrán seguir contemplándolo. A nuestro juicio es un buen programa.

La festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Patrona de Sanidad Militar, que se celebrará el próximo día 27, la Agrupación de Sanidad número 6, ha organizado los siguientes festejos:

Día 26, a las diez, comienzo de los festejos con disparo de bombas y cohetes; a las once, juegos y concursos deportivos con premios a los vencedores.

Día 27, a las siete de la mañana, diana floreada; a las nueve y media, misa en el cuartel en honor de la Patrona.

A las once, misa solemne en el Real Monasterio de Las Huelgas y al final de la misma responso por los fallecidos del Cuerpo.

A la una y media, comida extraordinaria a la tropa, celebrándose la fiesta a las diez menos cuarto de la noche con una retreta floreada y disparo de cohetes.

ASOCIACION DE DAMAS
Por su parte la Asociación de Damas de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro tendrá un solemne triduo en la capilla del Hospital Militar, los días 24, 25 y 26, a las ocho de la tarde.

Este mediodía clausura de la I Asamblea provincial de Municipios turísticos de Burgos y de la II Asamblea provincial de Turismo

Tendrá lugar, en solemne acto, en el Palacio provincial

A las cuatro de la tarde de ayer, salió un autobús de la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo, con dirección al Valle de Arlanza, en excursión organizada por las Asambleas de Turismo y Municipios Turísticos. Además del autobús, buen número de coches particulares hicieron el recorrido del Valle del río Arlanza, visitando Santo Domingo de Silos, la Yecla y Covarrubias, donde la Excm. Diputación provincial ofreció una recepción a todos los asambleístas.

Asistieron, con los miembros de la Comisión permanente de las Asambleas y asambleístas, e incluso en el mismo autobús, en auténtico sentido turístico el presidente de la Excm. Diputación provincial, don Pedro Carazo Carnicero y don Antonio Ubillos Echeverría, miembro de la Comisión de Honor de las Asambleas.

A las siete de la tarde, en la histórica villa de Covarrubias y en tan incomparable marco castellano, la Corporación provincial ofreció una recepción y obsequió a los asambleístas con un vino español.

Se proyectó después de la recepción una película sobre el Valle del río Arlanza y Covarrubias, de la que es autor don Juan Manuel García-Gallardo y a última hora de la tarde los asambleístas y autoridades regresaron a Burgos.

HOY, SESION DE CLAUSURA
A la una de la tarde, tendrá lugar hoy en el salón de Estrados de la Excm. Diputación provincial el acto de solemne clausura de las dos Asambleas de Turismo que se han celebrado durante la última semana en nuestra ciudad.

Asistirán las primeras autoridades provinciales y locales, Comisión de honor de las Asambleas, asambleístas y público en general.

Especialmente, para asistir a esta clausura se desplaza de Madrid el Ilmo. Sr. Director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera y Esteban.

El acto se compondrá de una glosa de los trabajos realizados por las Asambleas y conclusiones aprobadas en ellas, intervención de don Pedro Carazo Carnicero, como presidente de la segunda Comisión de trabajo de la primera Asamblea provincial de Municipios Turísticos y discurso del director general de Empresas Turísticas, don León Herrera y Esteban.

Dentro de las actividades de la Campaña de Promoción Turística en el Ejército, que realizan en la guarnición de Burgos el Ministerio del Ejército y el de Información y Turismo, hoy saldrá de excursión para recorrer Santo Domingo de Silos, la Yecla y Covarrubias, un buen número de soldados del Ejército de tierra destinados en Burgos. La excursión abarcará todos los aspectos: recreativo, cultural, artístico-histórico y paisajístico.

Asistirán las primeras autoridades provinciales y locales, Comisión de honor de las Asambleas, asambleístas y público en general.

Especialmente, para asistir a esta clausura se desplaza de Madrid el Ilmo. Sr. Director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera y Esteban.

El acto se compondrá de una glosa de los trabajos realizados por las Asambleas y conclusiones aprobadas en ellas, intervención de don Pedro Carazo Carnicero, como presidente de la segunda Comisión de trabajo de la primera Asamblea provincial de Municipios Turísticos y discurso del director general de Empresas Turísticas, don León Herrera y Esteban.

Dentro de las actividades de la Campaña de Promoción Turística en el Ejército, que realizan en la guarnición de Burgos el Ministerio del Ejército y el de Información y Turismo, hoy saldrá de excursión para recorrer Santo Domingo de Silos, la Yecla y Covarrubias, un buen número de soldados del Ejército de tierra destinados en Burgos. La excursión abarcará todos los aspectos: recreativo, cultural, artístico-histórico y paisajístico.

CAMPAÑA DE PROMOCION TURISTICA EN EL EJERCITO

Automóviles de alquiler sin conductor PACHI
SEAT 850 y 600-D NUVOS. Tíno, 206632 y 201562

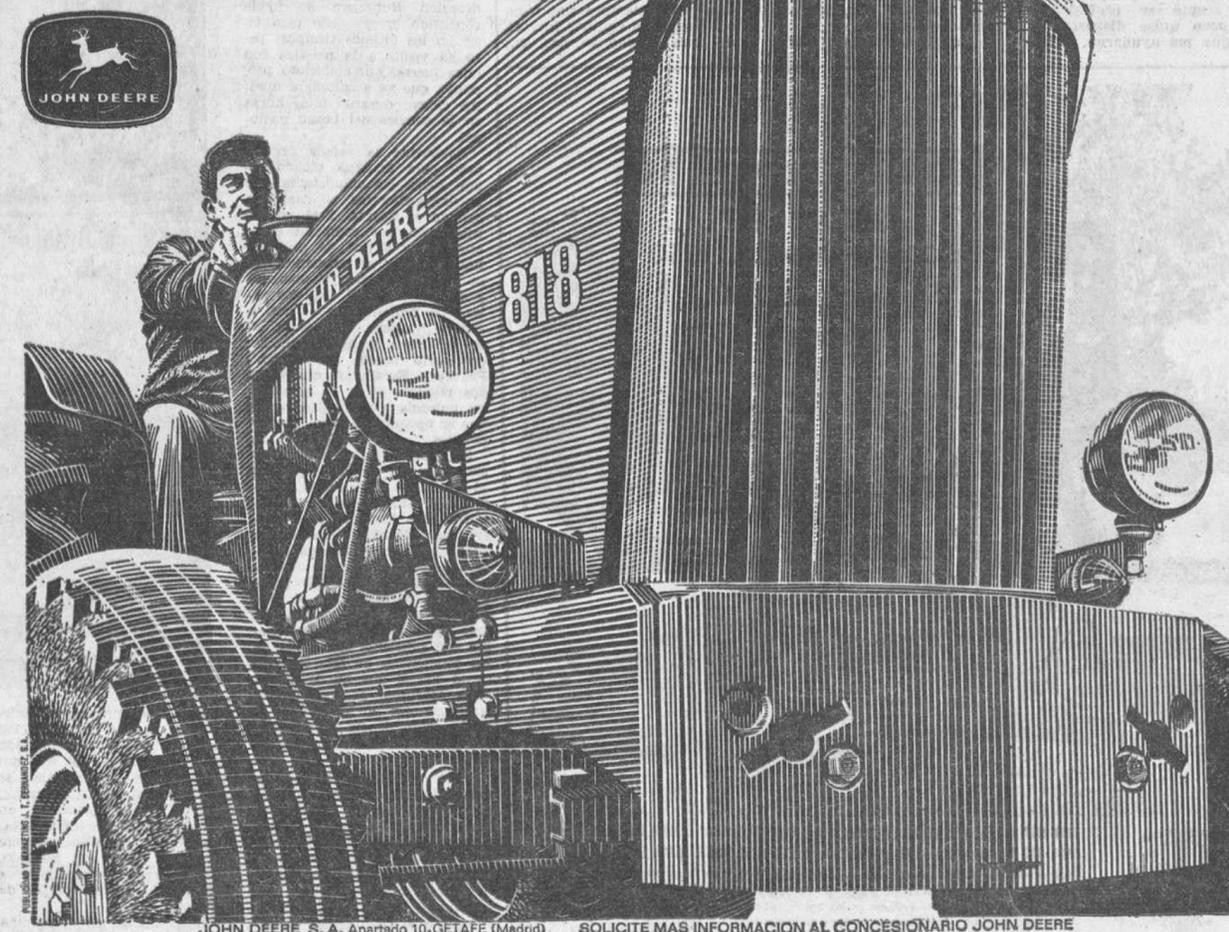
MAS POTENCIA DE TRABAJO NUEVO TRACTOR JOHN DEERE 818

60 C.V. TOTALMENTE UTILIZABLES: 55 C.V. HOMOLOGADOS

- 13 Velocidades
- 4 Controles hidráulicos
- Superior poder de tracción

John Deere 818, con potencia en nuevas dimensiones y máxima rentabilidad.

DELE "FUERZA" A SU PROGRESO ... CON JOHN DEERE



JOHN DEERE S. A. Apartado 10, GETAFE (Madrid) SOLICITE MAS INFORMACION AL CONCESIONARIO JOHN DEERE

EN BURGOS - EMILIO GIL PERALTA Y CIA., S. R. C., Plaza Dr. Albiñana, 1 • EN ARANDA DE DUERO - CASA GUTIERREZ, Plaza Primo de Rivera, 20 • EN HERRERA DE PISUERGA - ANTONIO DEL BARRIO HIGUERA • EN LEON - AGRICOLA INDUSTRIAL LEONESA, S. A., Colón, 25 • EN MIRANDA DE EBRO - CASIMIRO LOPEZ Y CIA., S. L., Leopoldo Lewin, 16 • EN OVIEDO - IGNACIO CASADO HUERDO, Foncalada, 13 • EN PALENCIA - COMERCIAL ZAMORANO, S. L., Avda. Manuel Rivera, 20 • EN PONFERRADA - ALFREDO NEIRA FERNANDEZ, La Camba, 63 • EN VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES - BRAULIO GARCIA E HIJOS.

CONSERVE
su abrigo de piel en cámaras acondicionadas
Consúltenos
CAMPO
GRANDES ALMACENES

Televisión

VIERNES

1,30: Carta a ajuste: Sinfonía número 4, de Tchaikowsky.
1,45: Presentación y avances.
1,50: Puntos del globo: I, «Los Temiar del bosque», expedición a los poblados «Tamiar» en Malasia, descubriendo sus costumbres y actividades artesanas.
2,15: Panorama de actualidad.
3,00: Telediario.
3,30: España al día.
3,40: Novela: «El bosque encantado». (Capítulo V).
4,12: Nosotras y ellos.
4,52: Escuelas de matrimonios: «Los derechos de la mujer».
5,22: Cierre.
6,45: Carta a ajuste: Sinfonía número 4, (conclusión de Tchaikowsky).
7,02: Los Picapiedras.
7,30: La pesca.
7,40: Los libros.
7,50: Nada nuevo bajo el Sol.
8,20: Misterios al descubierto.
8,50: Cine amateur.
9,30: Telediario.
9,52: Vamos a la mesa.
10,00: Biografía: «Isaac Albéniz».
10,30: Tele-ritmo.
11,00: El agente de C.I.P.O.L.: «El asunto de la zorra y los lebreles».

SABADO

1,30: Carta de ajuste: Concierto para piano y orquesta, número 3, de Beethoven.
1,15: Presentación y avances.
1,50: Musical.
2,45: El teatro, por Enrique Llovet.
3,00: Telediario.
3,20: Fin de semana.
4,00: Edición especial.
4,20: El virginiano: «Lo que establece la ley».
5,50: Francis y las fieras.
6,05: Trece por dieciocho.
6,30: Sobre ruedas.
7,15: Prueba de relevos por equipos, del Concurso Hípico de Barcelona.
8,30: Biblioteca joven.
9,00: Dibujos animados.
9,15: Telectrónica.
9,30: Telediario.
9,58: Vamos a la mesa.
10,00: ...Y al final esperanza, de Antonio Gala.

10,30: Noche del sábado. Esta noche con Franz Johan y Gustavo Re: Los dos Sudamericanos, Dúo Calatrava y Carmen Morell
11,45: El rebelde: «La noche del arco iris».
0,15: Telediario y cierre.

Emerson
El televisor del futuro
COMERCIAL VELO-MOTO

Mañana, asamblea de la U. T. E. C. O. e inauguración de sus nuevas dependencias
Mañana, sábado, la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y la Caja Rural Provincial, celebrarán su Asamblea general. Con tal motivo tendrán lugar los siguientes actos:
A las diez y media, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, misa en sufragio de los socios fallecidos de ambas entidades, cantándose al final un responso.
A las once, bendición e inauguración de las nuevas dependencias de la Unión U. T. E. C. O. (Moneda, 12).
A las doce, en el cine Cordón, Asamblea general de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y Caja Rural Provincial.
Después se celebrará una comida de hermandad.
Mujer burgalesa: unas macetas en las ventanas de tu casa prueban tu dedicación y sensibilidad femenina.

DEPORTES

EE. UU., campeón del torneo de baloncesto 1,80
Venció a España por el tanteo de 76-68

Barcelona (Aifil). — En el penúltimo encuentro del primer torneo intercontinental de baloncesto 1,80, disputado esta tarde en el Palacio Municipal de Deportes, Filipinas ha vencido a Francia por 85-66.

A continuación se jugó el partido decisivo para el título entre España y Estados Unidos. ESTADOS UNIDOS, VENCEDOR.

Barcelona (Aifil). — Estados Unidos se ha proclamado vencedor del torneo internacional de baloncesto de "1,80 M." al vencer a España por 76-68 en el partido jugado esta tarde en el Palacio de Deportes. El primer tiempo finalizó con el tanteo de 36-35 favorable a España.

PANTALONES VERANO CYLSA
SANTANDER, 3

Para la gran prueba internacional de moto-cross registrarán precios populares

El Moto Club Bungalés intensifica los preparativos

Indudablemente, de momento, la máxima atención de todos los aficionados al deporte se centra en el partido de fútbol que pasado mañana han de disputar en "El Plantío" el Burgos C. F. y el Aragón, decisivo para ver cuál de los dos equipos ha de ser militante de Segunda División en la próxima temporada.

Esto no ha supuesto obstáculo para que hayan sido igualmente muchos los aficionados amantes del "moto cross" que se han dirigido a nosotros interesando más datos que los que ya dimos a conocer días pasados y que nos fueron facilitados por el Moto Club Bungalés. Con el fin de poder facilitar informaciones más concretas, hemos vuelto a ponernos en contacto con los directivos del Moto Club, quienes además de confirmarnos la participación de los campeones que dijimos nos han asegurado que el magnífico circuito de San Isidro, será regado abundantemente con el fin de evitar la polvareda.

Por otra parte es posible que

así el terreno en algunas zonas sobre todo en las rampas de subida encierre más peligro y por tanto muchas más emociones.

Otro dato que nos ha sido facilitado y éste es también interesante, es el de los precios que registrarán para esta prueba. Son los siguientes: Caballero, entrada general, 30 pesetas; señoras, militares sin graduación y niños, 15 pesetas. Precios como se ve sumamente asequibles, teniendo en cuenta que veremos en acción no sólo a las máximas figuras nacionales, sino también a las internacionales.

La prueba constará de tres mangas de doce vueltas cada una. Para establecer la clasificación definitiva, serán tenidas en cuenta las dos puntuaciones mejores de cada corredor.

Aparte de su carácter internacional, para los corredores españoles esta prueba es puntuable para el Campeonato de España de 250 c.c., lo que hace que nuestros ases luchen con doble interés y puedan codearse tanto mejor con los ases extranjeros.

Puesto que, de momento, no se han producido otras altas de relieve al margen de los nombres que dimos días atrás, preferimos demorar algunas fechas la relación de participantes, con el fin de darla más completa.

Hasta ahora son doce los pilotos inscritos pero se espera que el número total rebase los quince.

Atmósfera de expectación en torno al partido Burgos - Aragón

Va subiendo el clima puramente térmico, por la repentina elevación de la temperatura; pero también ante la emoción que encierra el partido Burgos-Aragón a disputar en "El Plantío" el próximo domingo. Se está generalizando la expectación en torno a dicho encuentro, porque los burgaleses comprenden que no se trata de defender un mero resultado, sino algo mucho más importante y trascendente, como es la suerte futura del Club.

No hay duda que el descenso acarrearía muy deplorables consecuencias y eso es lo que se ventila en esta ocasión, ante el buen conjunto del Aragón, el equipo más goleador de la temporada en todas las Divisiones. Según es ya sabido, de "La Romareda" sacó el Burgos un resultado esperanzador que, no obstante, encierra una gran incógnita. Hoy un solo gol puede constituir sana renta. Que no lo sea es la tarea a la que el equipo local ha de entregarse

con todas sus fuerzas.

Lo cierto es que el encuentro está rodeado de un gran ambiente en razón de la incertidumbre de que aparece investido. Pestaña sigue desarrollando los entrenamientos sin una pausa. Aún no tiene plenamente decidido el equipo. Es seguro que habrá algún cambio que afectará a la delantera; pero para concretarlo quiere madurarlo un poco más.

JERSEYS CHAQUETAS CYLSA
SANTANDER, 3

España vence a Islandia por 5-3 en fútbol aficionado

Los islandeses llegaron a adelantarse en el marcador durante el segundo tiempo y jugaron más de lo previsto

Madrid. — España se ha clasificado para la siguiente eliminatoria de la fase preolímpica de aficionados al vencer esta tarde a Islandia por cinco tantos a tres. El primer tiempo terminó con dos a uno a favor de la selección española. El estadio Antonio Borrachero, de la Ciudad Lineal registró una buena entrada a pesar de la alta temperatura.

El encuentro en líneas generales ha sido interesante y ha tenido algo de "suspense" en la segunda mitad en que el encuentro se puso un poco cuesta arriba al empatar a dos primero Islandia y luego adelantarse con 3-2, haciéndose temer un derrumbamiento del once español, ya que los islandeses se impusieron por completo por su mayor rapidez y desmarcar poniendo a peligro la puerta española varias veces.

Fue un error de Islandia re-

plegarse cuando llevaban la ventaja de 3-2, lo que dio lugar a que la delantera presionara para al fin igualar y después, desbordados los medios, marcar los dos tantos restantes casi al final del partido.

Islandia ha jugado más de lo que se suponía, pues en la segunda mitad hizo cosas muy laudables en el ataque, pudiendo haber marcado algún tanto más. En general, ha gustado, pues pese a la alta temperatura que no les favoreció, realizó algunos avances muy precisos y rápidos. Dotados de gran potencia física, con gran juego de cabeza por su estatura y marcando muy bien, anulaban bastantes avances del equipo español que cargó de fondo físico y sólo la acción individual decidió el encuentro ya que la defensa y los medios jugaron medianamente aunque dominaron más, pero hay que reconocer que tuvieron mala suerte en el remate, principalmente en la primera parte.

plan de gran rematador, a balón parado, a los 38 minutos consiguió el cuarto tanto y a los 43 minutos, de tiro fortísimo de lejos, el quinto y último gol, con lo que se decidió el partido.

Islandia, que ha jugado mucho contra lo que se creía, pero con algo de ingenuidad en su táctica y en la labor defensiva, fue aplaudida al abandonar el terreno porque el equipo ha dado emoción y pimienta en un partido que se consideraba fácil para el once nacional de aficionados. Este, en líneas generales, ha jugado poco, mostrando escasa resistencia física. Se puede destacar a Aparicio como rematador; González, Maxi y Escudero, y apenas nadie más. En el once islandés, el medio derecho, el interior del mismo lado y el interior izquierdo. El portero sustituto, mal.

Arbitró el colegiado marroquí Boukell, discretamente, dejando de señalar el juego duro que se hizo por ambas partes.

Con esta victoria España se califica para la siguiente eliminatoria a jugar contra Italia, que es más equipo.

Las alineaciones han sido:

España: Mora; Escudero, Manolo, Chufi, Betzen, González; Felices, Aparicio, Lito, Valdés (Asens), Maxi.

Islandia: Pesusson (Gulfrisson); Nialsson, Ahson; Torfason, Albertson; Klantonson, Eflison, Gunnarson, Schran, Guirson.

Derrota moral del equipo «Kas»

Esperaba hallar una enhorabuena oficial y se encuentra con un castigo encubierto

Declaraciones de Langarica a un redactor de «Aifil»

Bilbao (Aifil). — "Resulta incomprensible. Los corredores del «Kas» esperaban recibir una enhorabuena oficial por su brillante actuación en el «Giro» y se encuentran con un castigo encubierto", ha manifestado Dalmacio Langarica a un redactor de "Aifil" con quien ha comentado la reciente nota oficial de la Federación Española de Ciclismo que prohíbe a los corredores que no corran el "Tour" el participar durante un mes en pruebas oficiales.

"En principio —dice Langarica— yo no debo opinar sobre esa nota oficial. A mí no me afecta absolutamente

nada, puesto que no tengo ninguna relación con la selección nacional. Hay un presidente de la Federación Española y un seleccionador,

PRENDAS DEPORTIVAS CYLSA
SANTANDER, 3

quienes al parecer se han dirigido a mis corredores para ir al "Tour". No sé lo que han hablado. Lo único que sé es que se han negado porque en realidad están cansados y temen no hacer un buen papel en la vuelta a Francia. Yo estoy y quiero estar al margen de todo ello".

—Pero, ¿te ha perjudicado la decisión federativa?

—A mí, en absoluto. A los corredores les ha hundido moralmente. Ellos esperaban una felicitación unánime y se encuentran esto. Bien es verdad que los corredores del «Kas» no llevaban en el «Giro» el jersey con los colores nacionales, pero no hay que olvidar que era un equipo español, un conjunto que representaba a España y a nuestro ciclismo.

Todos se han asombrado de al categoría del ciclismo español a través de mis corredores.

—¿Cuál será ahora vuestro programa?

—Pues ahora cambian por completo los planes. Tenemos la vista puesta en la vuelta a Cataluña; pero nada puedo decir porque los corredores han de permanecer inactivos durante un mes. Pueden entrenarse, si; que a esto nadie les prohíbe; pero no es igual al entrenamiento personal, que un entrenamiento en plena competición. En fin que la temporada se les ha puesto a los «Kas» un poco cuesta arriba, en realidad; pero los chicos no se merecían este pago, después de su extraordinaria actuación en el «Giro» que nadie sabe lo que ha sido. ¡Qué distinto es seguirlo desde aquí que verlo desde allí, pechando día tras día contra cientos de irregularidades y luchando a brazo partido no sólo en la carrera, sino en medio de las más diversas "circunstancias" que la rodean!

Langarica, sereno en sus juicios y hombre eminentemente deportivo, desea a las selecciones españolas en el "Tour" muchos triunfos por el buen nombre de España, aunque lamenta una vez más la gran derrota moral que aquella nota ha producido en sus corredores.

DOBLE COLUMNA

Llamada general

El "contamos contigo" publicado días pasados en esta "doble columna" está rindiendo sus frutos. Va respondiendo el aficionado y el público en general. Téngase presente que no es un simple partido lo que se disputa y ventila. Su trascendencia adquiere una proyección infinitamente mayor. Lo que se juega es el futuro del Burgos en una categoría superior y encontrarse apeado de la misma comportaría muy dañosas consecuencias.

Hemos visto cómo un veterano aficionado respondió ayer con una "carta abierta" dirigida a los burgaleses, todos. El propietario del "Bar Nervión" aportó un donativo en metálico para estimular a los jugadores locales. Estamos seguros que no va a ser necesaria nada para que éstos se entreguen a la lucha con toda la ilusión y fuerza de que son capaces; pero bien están esas primas como forma de reconocimiento y para ayudar a la celebración de ese éxito final, en el cual se confía.

La llamada general apunta también hacia el ámbito provincial. El Burgos ha dirigido su propaganda hacia diversas localidades, a fin de favorecer la creación de un clima necesario de ayuda y colaboración. Estamos seguros que, al igual que ha sucedido en ocasiones importantes y trascendentales, la provincia también sabrá estar representada y actuar "codo con codo" con los aficionados de la capital en esta decisiva oportunidad que el domingo ha de producirse en "El Plantío".

A todos los damos ya nuestra bienvenida anticipada y les agradecemos su colaboración.

La sanción de Pereda

Un aficionado burgalés nos escribe solicitándonos algunos detalles más relacionados con la sanción impuesta por el Barcelona al mediano Pereda. Ya dijimos en su día, al dar cuenta de la sanción, que el motivo obedecía a unas declaraciones hechas por dicho jugador y que se juzgaron improcedentes. No obstante, para mayor ilustración de dicho "aficionado" y de todos en general, reproducimos la relación de los hechos, de acuerdo con la ordenación cronológica que ha ofrecido una revista catalana:

Primero: Al hacerse público el cese de Olsen al fichar el Barcelona a Salvador Artigas, el jugador Pereda hizo unas declaraciones "explosivas" que han traído secuela disciplinaria.

Lo que Pereda dijo se concretó en estas frases: "Lo que me ha hecho Olsen, tan sólo lo sabemos yo, mi familia y Dios, que El le perdone". "No me alegro porque se va, pese a que me

beneficia su marcha. Le deseo que triunfe; pero por favor, ¡léjos de mí!" "Personalmente, Olsen es un hombre amable y simpático, profesionalmente, todo lo contrario".

Segundo: El entrenador azulgrana, en un último día de trabajo, tuvo un ajuste de cuentas con el jugador.

Al ir Pereda a equiparse para entrenar, Olsen le prohibió el acceso a los vestuarios. Era el último entrenamiento del Barcelona a las órdenes de Olsen, y Pereda se quedó en las gradas... Las relaciones entre entrenador y jugador, como a lo largo de los dos años, han acabado notablemente tirantes...

Tercera: El club, toma cartas en el asunto e impone una multa de 50.000 pesetas a Pereda por considerar sus declaraciones improcedentes.

He ahí la historia de este hecho, que hemos relatado, tal como a nosotros nos ha sido contada.

Velada de lujo

A fin de definirlo con un cierto realismo, diremos que la Federación Burgalesa de Boxeo "se ha saltado el pelo" a la hora de programar la velada "de ferias" que se celebrará mañana en la Ciudad Deportiva.

Hoy estamos en tiempos muy materializados y por ello la importancia de las cosas acostumbra a medirse con el patrón-monedero. Pues bien, acudiendo al mismo hemos de señalar que la reunión que se brinda mañana al aficionado burgalés tiene un presupuesto que rebasa las cien mil pesetas. Y no es que se haya procedido con espíritu alegre y dispendioso. Por el contrario, se ha procedido con mucho tacto y hasta apurado el "regateo" para reducir la inversión. Sucede simplemente que traer dos primeras series internacionales y a Mancheño (junto con Marthon), es cartel de auténtico lujo y postín, por donde quiera que se le mira. Y esto hay que pagarlo.

Mancheño es aspirante al título nacional que detenta Folledo y un difícil contrincante para el madrileño. Su "chance" habrá que defenderla ante el potente pugil de color Lafargue. Este es un dato y un imperativo que garantiza el éxito. Y este combate de fondo va precedido de otro de singular categoría, en el que el burgalés Marthon habrá de vérselas con el francés Rourre, que en fecha reciente puso en muy graves aprietos a Legrá. Marthon necesita la victoria para no ver perjudicado su palmarés y esta es otra circunstancia que presta un interés especial al combate.

Ciertamente, la Federación no ha regalado sacrificio para montar una velada digna y en consonancia con las fiestas de este Burgos, que va a más en todos los órdenes, incluido este del boxeo. Previsto el éxito deportivo de la velada, ya sólo queda esperar a que los aficionados respondan a este gran esfuerzo federativo.

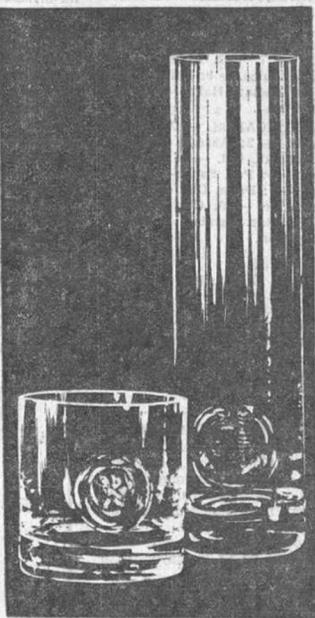
ARQUERO

TRAJES VERANO CYLSA
SANTANDER, 3



LOZA Y CRISTAL

- VAJILLAS
- JUEGOS DE CAFE
- PIREX
- DURALEX
- VERECO
- MENAJE DE COCINA



Elija donde hay surtido

CAMPO
GRANDES ALMACENES

CAMISAS NIKIS CYLSA
SANTANDER, 3

Disgusto en Granada con Eizaguirre

Le sustituye Manolo Ibáñez

Granada (Aifil). — La directiva del Granada después de largas conversaciones con el entrenador del club, Ignacio Eizaguirre, ha confirmado el cese de éste en tal cometido. Para sustituirle ha sido designado el del Recreativo, Manolo Ibáñez, quien ya esta tarde ha entrenado al equipo con vistas al partido de promoción del próximo domingo en Los Cármenes, Granada.

En Granada existe malestar general de la afición ante la humillante derrota del pasado domingo en Sevilla, frente al Betis.

Las declaraciones de Eizaguirre, haciendo público su nuevo contrato con el Celta, cuando aún está pendiente el difícil encuentro frente al Betis, han indignado a los aficionados.

Fútbol juvenil

Relación de los encuentros que se celebrarán el próximo domingo, día 25 del actual, correspondientes al Campeonato juvenil.

CAMPO "LA MILANERA" "S.E.S.A."

A las 9,30, Burgos C. F. - Comanche C. F. (Delegado del Atlético Burgalés).

A las once, Juventud Burgalés - Atlético Burgalés (Delegado del Comanche).

A las 12,30, C. D. San Juan D. San Felices (Delegado del Juventud Burgalés).

Whisky Teachers

El Profesor de los WHISKYS ESCOCESES
El que rejuvenece.
Preparación Vds. para las Fiestas de Burgos.
El Delegado: Sr. Aguilera
Jesús María Ordoño, 6,
Teléfono 204279
BURGOS

Bañadores CYLSA
SANTANDER, 3

¡¡Coches para todos!!
Alquiler de coches sin conductor
AUTO-GUIA
Número Rasura, 5, bajo



SAN ROQUE
GRAN QUINADO

APERITIVO-TONICO RECONSTITUYENTE

Tres generaciones avalan el prestigio del mejor y más antiguo aperitivo reconstituyente.

el aperitivo tónico por excelencia

Hoy hace cinco años se inhumaron en Lerma los restos del cura Merino

Por José María Codón

EN la noche serena del 21 al 22 de Junio de 1962, la comisión española constituida en Burgos para la repatriación de los restos del teniente general bilaurado del Ejército español, excelentísimo señor don Jerónimo Merino Cob, relaba en Alençon, ciudad célebre por Santa Teresita de Jesús y por la fama de sus encajes. No había posada en muchas leguas a la redonda. Se celebraban las carreras de Le Mans. Dormimos a ratos en los coches y conversamos, emocionados y contentos, el resto del tiempo, en las cercanías del cementerio de "Notre Dame" de la ciudad, departamento del Orne (Normandía). No faltó una crónica versificada de la espera.

El "Cura" fue considerado por Napoleón como su mayor rival en España. El teniente coronel Horta le clasificaba entre los "cuatro grandes" de la Independencia. Jerónimo Merino, nuevo Cid, como le cantó la gesta romántica, fue gobernador militar de Burgos, mariscal de campo, M. I. Sr. Canónigo de la Metropolitana levantina, pero ante todo, cruzado de España, presbítero ejemplar, varón de ardiente caridad, cumplidor de los cánones de la Iglesia y de las reglas del Derecho internacional con los enemigos, mezcladas con la dulzura de la misericordia, incluso con los afrancesados. La leyenda negra intentó en vano deformar su silueta.

A las nueve horas del día 22 de Junio de 1962, estábamos frente al magnífico mausoleo en el que los franceses han conservado durante más de ciento veinte años, con admiración y amor, el cuerpo del soldado de España. Ante el alcalde de Lerma y el secretario de Villafraña, el representante del prefecto, monsieur Garnier Roland, el cónsul de Francia en Burgos don Próspero García Gallardo y los señores Orcajo, Barrio, Alonso, etc., el doctor Ruiz Valverde procedió al reconocimiento de los restos. Aún tenían carne adherida al esqueleto; la cabellera, natural, cana, y los fémures poblados de vello negro. En aquel camposanto lleno de tumbas ilustres, unas bellas frases de despedida de la autoridad francesa contestadas por el presidente de la Comisión organizadora, cerraron fraternalmente al acto.

La frontera, fue traspasada por "D. Jerónimo" con los máximos honores. Toda España estaba alerta y Prensa, Radio y Televisión, vibraron al repatriarse la materia que había alojado la forma de aquel alma grande.

En el límite municipal de Burgos, esperaba a la comitiva el gobernador, a la cabeza de las autoridades.

Don Jerónimo, reverso de la medalla de Manuel Martín Merino, el franciscano paranoico ejecutado en Madrid y ahora novelado por Héctor Vázquez, ha sido eco popular y tema literario en Hispanoamérica, desde 1808. Antony Quinn, va a encarnarle en una película.

Las plumas de Roque Barcia, Baroja, Marañón, Valle Inclán, Ferrer y todos los historiadores del siglo XIX le han retratado, con más o menos pasión, hasta 1936. Castillo Puche Tico Médina, en "Pueblo"; Alfonso de Carlos en "ABC"; Lahoz en toda "Pyresa", le han perfilado y exaltado, desde 1962.

Pero ya en Burgos, Casavieja en el pasado siglo y Ontañón que vaticinó su "perenne descanso en Francia" en 1933, le reivindicaron. López Mata, escribió muy objetivamente "La Merinada", en Junio de 1936, y recientemente, algunas referencias más. Concellón, después del Movimiento, logró que el Concejo le dedicara una pequeña calle que muchos burgaleses no saben ni dónde está. En Madrid, el Padre Valetín de la Cruz, la Mesa de Burgos y Domingo Merino, y en Burgos Horta, García, Sánchez Diana, etc., han

diseñado su silleta. Al cumplirse en 12 de Noviembre de 1944 el centenario de su muerte, escribí en el DIARIO un artículo —aldabonazo—. Por la "Voz de Castilla" fue cronista del traslado de los restos Adolfo Ruis del Barrio.

El día 23 de Junio de 1962, a las 24 horas justas de la exhumación, don Hilario Pérez García, como primera autoridad civil de Lerma y el párroco don Feliciano Ezquerro Contreras suscribieron el acta de recepción, depositándose los inmortales despojos del atáud, en la iglesia de San Juan. La Junta agradeció al señor arzobispo y al excelentísimo señor capitán general las atenciones recibidas, así como al resto de las autoridades.

A hombros de paisanos suyos de Villaviado entró en el templo el cadáver del dos veces laureado general y clérigo de vida y muerte ejemplares. "Murió el Conde, más no su nombre". Los rostros denotaban la satisfacción de la justicia aún incompleta. Es peor el olvido que el exilio.

La coyuntura actual permite afirmar que recibirá sepultura digna y definitiva, no tardando, y un homenaje nacional que se le prepara. Pastor de almas de Villaviado, conductor de cruzados de la fe, en este año que San Pedro inaugura con el nombre de la virtud teologal básica, la mayor gloria no está en su vida sino en su muerte y tras su muerte. Pero Lerma y Burgos entero tienen aún una deuda que saldar con su glorioso hijo y conmigo mismo: enterarle.

Lo que se debe y no se debe hacer para dormir bien

Madrid (Cifra). — Sobre lo que se debe y no se debe hacer para dormir bien publica el diario "Madrid" unas interesantes declaraciones del doctor don Vicente Carreño, de la Asociación de la Prensa de Madrid.

Empieza afirmando que las emociones y preocupaciones hay que dejarlas a la puerta de la alcoba. Agrega que hay personas que duermen mal porque se acuestan inmediatamente después de una copiosa cena, aunque lo mismo puede suceder con los que se acuestan con hambre. La cena debe ser ligera y dejar transcurrir por lo menos una hora antes de meterse en el lecho.

Es importante —agrega— que durante la noche entre aire fresco en la habitación, sin olvidar que la calefacción, al sobrecalentar el dormitorio, produce un enrarecimiento de la atmósfera que puede alterar el sueño normal. En cuanto a la dureza o elasticidad del colchón, opina que es un detalle totalmente subjetivo, de preferencia individual. La ropa de cama debe ser ligera, pero que abrigue lo suficiente. Lo que sí hay que cuidar es que no se enfrién los pies, causa muy frecuente del insomnio.

Sobre el número de horas que se deben dormir, estima que esta necesidad varía con la edad, el hábito y constitución del individuo; desde los niños de un mes, que duermen hasta veinte horas diarias, hasta los individuos que, por su naturaleza y entrenamiento, les basta con cuatro o cinco horas. Los gordos necesitan, en general, menos horas de sueño que los delgados. El uso de hipnóticos sólo debe hacerse por prescripción facultativa.

Por último afirma que lo más importante para dormir bien, es acostarse con la conciencia tranquila.

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1894

Papelería
TAGRA

Vitoria, 13.

Selecciona los más variados artículos para regalo. Dibujo. Pintura y oficina. Teléfono 202852



LA MAQUINA Y EL HOMBRE

Por FRANCISCO DE COSSIO

UN sintoma verdaderamente alarmante de nuestro tiempo, es el de la prisa. Es esa prisa individual, como si cada uno tuviera el temor de no llegar a tiempo. Esta prisa no tiene nada que ver cuando, seguros de ella, terminamos llegando tarde a cualquier lugar. Es lo que podemos llamar crisis de la puntualidad. Pero la prisa es mucho más lamentable cuando, no teniendo nada que hacer, llegamos a cualquier lugar antes de la hora, cuando nos anticipamos por puro capricho de llegar antes. Lo mismo en las calles de la ciudad que en las carreteras, observamos gentes que conduciendo motocicletas y automóviles quieren ganar minutos, en virtud de una prisa irrefrenable. Nos llamamos ante una acción creciente de la que nos dan copia y sucinta información todos los periódicos con relato de víctimas.

Esto concierne a la acción desorbitada en aras de la prisa y, también, a la inconveniencia y, asimismo, a lo mal preparados para manejar estas máquinas mortíferas, cuyos conductores vienen a ser como niños a quienes alguien cueiga una pistola cargada, para que jueguen con ella.

El peatón con sus pies tiene también prisa y muchas veces suele ser, asimismo, víctima de su propia velocidad. Los irracionales saben tomar medidas preventivas para no ser víctimas de la prisa. En una ocasión vi a un perro, que iba solo, no conducido por su dueño, detenerse en un paso de peatones. Muchos de los humanos que esperaban se echaron a andar en cuanto surgió la luz amarilla, que significaba un aviso. El perro, sin embargo, no se decidió a andar hasta que vio aparecer la luz verde. Cuando apareció en el disco, pasó lentamente. En la iniciación del automóvil, cuando las carreteras eran casi intranquilas, hubo muchas víctimas de perros y otros animales que ponían obstáculos a la circulación. Hoy ya, con velocidades muy superiores, apenas hay accidentes de esta clase y es que, posiblemente, el instinto para preaverso de cualquier peligro que nos amenaza, es más eficaz que la inteligencia, lo que los humanos llamamos, por no decir instinto, reflejos. Los reflejos que corresponden al instinto de conservación, debidamente estudiados, profundamente antes de entrar un permiso de conducir un automóvil.

Todo esto podría subsanarse si el hombre, al

pensar en los riesgos que corre, no se dejara vencer por el vértigo de la prisa. Y, más, si tenemos en cuenta que esta prisa, que se desmorona en cuanto el hombre usa una máquina, no fuese en contraste con la paciencia y sumisión al tiempo que el individuo muestra en las «colas» para conse-

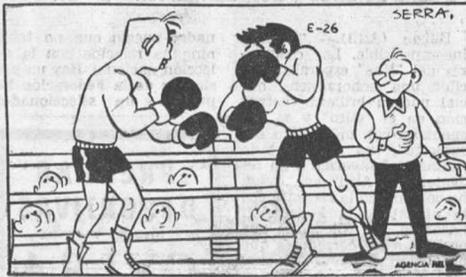
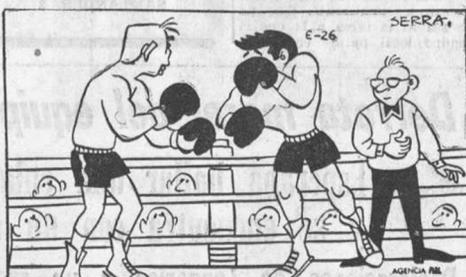
guir cualquier cosa y en las oficinas para resolver un asunto, y en la paciente espera cuando a lo largo de las aceras ha conseguido un sitio para presentar una procesión o un desfile. El mismo ritmo de trabajo es más eficiente cuando se realiza sin prisa.

Estas observaciones,

posiblemente, no servirán ni como consejo, ni como advertencia. La prisa, como signo del tiempo, constituye un impulso incontrolable. En el trabajo, la misma artesanía que aspiraba a la obra bien hecha, directamente actuando la mano del hombre, va desapareciendo frente a la acción vertiginosa de

la máquina. En la música se ha eliminado la armonía y en la vida, también. Ante estos efectos, la guerra produce menos impresión que antaño. El hombre está acostumbrado a otra guerra cruenta que, ante la rebelión de la máquina, mantiene cada día el equilibrio entre la vida y la muerte.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete detalles los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

VEREDES

FAMILIA NUMEROSA Y TURISTA

Santiago de Compostela (Cifra). — Llegaron a Santiago el doctor Charles L. Schmitt y su esposa, Margaret Schmitt, acompañados de sus nueve hijos, el mayor de los cuales, miss Muffic, cuenta 23 años de edad y el menor, el niño Lauri, ocho años.

El señor Schmitt, profesor de Dermatología en la Universidad de Pittsburg (Estados Unidos) ha decidido festejar el veinticinco aniversario de su matrimonio realizando una larga excursión por España, acompañado de su esposa e hijos.

Llegaron a Madrid en avión el 7 del presente mes y en la capital de España alquilaron un nublado en el que han hecho un largo recorrido turístico.

Hoy, a la hora del almuerzo, la dirección del Hotel de los Reyes Católicos, donde se alojan, les dio la grata sorpresa de regalarles una gran tarta decorada con la estatua de la Libertad, que fue acogida con grandes muestras de alegría por esta familia numerosa.

Todos ellos se muestran encantados de su viaje por España y por lo que respecta al pri-

mero de sus hijos, Carlos, de 20 años, ha decidido quedarse en España para estudiar Arquitectura en Madrid.

Mañana saldrán para recorrer las rías bajas y continuar viaje hacia Portugal.

¿FUENTE O CEA?

Estepona (Cifra). — Esta tarde se ha producido en Estepona un hecho insolito. En una fuente ornamental, la niña de doce años, Dolores Montes Quiros observó que sobre la superficie del agua flotaba un billete de 500 pesetas, inmediatamente avisó al encargado del mercado municipal, que se personó acompañado del carnecero Manuel Vázquez López, el cual al alcanzar dicho papel moneda se aperció de que en el fondo de la fuente había varios billetes más. Extrajo seguidamente uno de 1.000 pesetas y así hasta trece. Las extracciones iban siendo cantadas por el numeroso público que se congregó en torno a la fuente, a presenciar el inédito acontecimiento.

Se trata, al parecer, de dinero de curso legal.

Los billetes han sido puestos a disposición de la Alcaldía, que resolverá lo procedente.

VERANEO PARA PRESOS CONDENADOS A CADENA PERPETUA

Estocolmo (Efe). — Por primera vez pueden diez presos condenados a perpetuidad hacer vacaciones de verano en una colonia veraniega de la provincia de Herrería (Suecia), los diez presos que han sido elegidos por su buen comportamiento pueden bajo palabra de honor desde el día 26 de Junio hasta el 9 de Julio ir de vacaciones.

MAMA SIN ENTERARSE

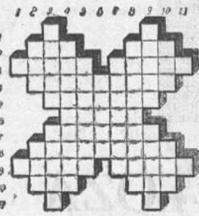
Nueva York (Efe). — La señora Elden Sumner, de 21 años, ha dado a luz felizmente una niña que pesó tres kilos y medio, mientras se hallaba entregada al sueño.

Elden, residente en Lansing (Michigan), ha manifestado que no se aperció de nada y que cuando se despertó se dio cuenta que acababa de ser madre. Tanto ella como su marido están muy contentos por ser su primer vástagos y han declarado que no cabe duda "que fue un parto sin dolor".

La madre y la criatura —que fueron llevadas poco después desde su residencia al hospital Ingham— se encuentran perfectamente.

La limpieza de tu pueblo nunca es cara. Sólo exige un esfuerzo de tu voluntad para colaborar con tus vecinos en esta tarea de embellecimiento.

Pasando el rato



HORIZONTALES. — 1: Consonantes. — 2: Ente. Donar. — 3: Apellido de un jefe carlista español (1848-1898). Raicillas del embrión de las plantas. — 4: En Atenas, miembros de las comisiones legislativas que se encargaban de revisar las leyes nuevas. — 5: Composiciones de música de cámara. — 6: Pulen con la lija. — 7: Hágales dolbles menudos. — 8: Manantiales. — 9: Mamíferos rumiantes. Batacos. — 10: Igualdad de nivel. Impar. — 11: Cincuenta. Consonante.

VERTICALES. — 1: Cifra romana. Símbolo del glúcido. — 2: Preposición. — Gran masa de agua. — 3: Sera grande, que sirve generalmente para la carga de una caballería. Parte que arranca de otra principal. — 4: Torbellinos de aire, polvo, etc. — 5: Que fortifican y despiertan la actividad de los órganos (fem.). — 6: En sentido figurado, componed. — 7: Pedazos que sobran de una cosa recordada. — 8: Hicieron explosión. — 9: Reptiles ofidios de las regiones

cálidas de África y Asia. Adornamiento, modorra. — 10: Antiguo gorro militar. Sonido grato. — 11: Consonante repetida.

SOLUCIONES

Al crucigrama: HORIZONTALES. — 1: Rafia. Pacas. — 2: Azor. Devoto. — 3: Pan. Pólicas. — 4: Edecanes. Ra. — 5: Sobar. Sal. — 6: Don. Ras. — 7: Las. Damas. — 8: Or. Lacónica. — 9: Paletas. Nar. — 10: Azotan. Rabo. — 11: Laten. Pesa.

VERTICALES. — 1: Rapes. Nopal. — 2: Azadón. Raza. — 3: Fonebol. Lot. — 4: Ir. Canalete. — 5: Par. Satán. — 6: Don. Can. — 7: Peles. Dos. — 8: Avil. Saran. Re. — 9: Coz. Láminas. — 10: Atar. Sacaba. — 11: Sos. Sas. Sarón.

Al jeroglífico: Alabardero

A los siete errores: 1: Pluma del pájaro. — 2: Colmillo. — 3: Arbolea. — 4: Planta. — 5: Arbol de la izquierda. — 6: Arbol de la derecha. — 7: Ojo del jabalí.

EL ETERNO DORMILON

Durante una representación teatral, Paco Pérez, que está sentado junto a su amigo Juanjo Gómez, le señala a un espectador que duerme placidamente en el patio de butacas...

—Ahí tienes —le dice— la consecuencia de la mayor parte de las obras de hoy.

Días después, en el mismo teatro, se representaba otra obra y mirando Juanjo con detención la sala acabó por descubrir en las butacas a un espectador profundamente dormido. Se lo señaló a Paco y le dijo:

—Mira, mira, ahí tienes el efecto de esta obra.

—¡Ah, sí, ya le conozco! —respondió Francisco—. ¡Es el mismo espectador de la otra noche; no se ha despertado todavía!

LA LOGICA DEL CLIENTE

Un sujeto al que llamaremos Leocadio para mejor distinguirlo, entra en un café, pide una copa de coñac y después de probarlo llama a un camarero.

—Este coñac —le dice— está

turbio y amargo. No se puede tomar. Tráigame una copa de ron de buena calidad.

Se le sirve la bebida, la apura de un trago y al quererse ir sin pagar le sale al paso el camarero.

—Dispéñame, señor..., pero ha olvidado pagarme la copa.

—¿El ron? ¡Si lo he tomado a cambio del coñac!

—Sí, señor; pero el coñac tampoco lo ha pagado usted.

—¡Claro! ¡Como que estaba amargo y turbio y no lo he podido beber!

Y con gran tranquilidad se encamina hacia la puerta mientras el camarero, convencido de la lógica que le asiste al cliente, se deshace en excusas:

—¡Tiene razón, señor! ¡Usted dispense!

EL BAILE

Pololo baila con Chichita una de esas piezas modernas y la muchacha pregunta al galán:

—¿Te gusta mucho bailar, Pololo?

—¡Oh, sí! —contesta el joven.

—Entonces, ¿por qué no aprendes?



—Abra más la boca. Como si saliera de comer de un restaurante en que dieran tres platos por diez pesetas.

Nació pesando casi once kilos



En hecho sin precedentes se ha registrado recientemente en una clínica de Caracas, cuando Josefina Borda, joven obrera de 19 años, dio a luz una niña que, al nacer, pesó nada menos que 10 kilos y 800 gramos. La madre se recupera perfectamente y la criatura vive sin novedad. Numerosos médicos del país están estudiando tan insólito caso. — (Foto Fiel Orbelet)

MUSICA

Mañana, en el Retiro —concretamente en los magníficos jardines de Cecilio Rodríguez— concierto por la banda municipal. Y nada menos que la presentación de su nuevo director, maestro Rodrigo de Santiago. Es de familia de músicos. Nació en Bilbao y fue discípulo de Guridi y Marsien. Tocaba el piano, el clarinete, el violín y el «chistu». Es compositor, galardonado con numerosos premios: teórico y catedrático. El nuevo cargo significa para Rodrigo la culminación —como ha dicho— de su carrera artística y profesional. Su primer cuidado va a ser celebrar las oposiciones para cubrir las veinte vacantes de la Banda. Buena suerte, maestro.

NOTICIAS BREVES

En la corrida de Beneficencia, 5.700.000 pesetas.